



M^a Ángeles Moragues Chazarra

¿Quién entrevista a escritores en el aula?

M^a Ángeles Moragues Chazarra es doctora en Filología Hispánica y profesora de E.S.O y Bachillerato. Junto al ejercicio de la docencia, practica la investigación literaria y colabora en revistas de crítica y creación como *Murgetana* y *Caxitán* (Academia Alfonso X el Sabio), *Monteagudo* (Universidad de Murcia), *Hécula* y *Ágora*. Asimismo, es prologuista, conferenciante y autora de varios libros sobre estudios de Literatura como *Escritos en tinta negra* (Ediciones Tres Fronteras) y monografías de escritores.

Publicaciones recientes de la Consejería de Educación, Universidades y Empleo

www.educarm.es/publicaciones

- El patrimonio como recurso didáctico en la Educación Secundaria y Bachillerato : estudio de su uso en la enseñanza de la Historia de España / Carlos Iluminado Sánchez Hidalgo
- Español como lengua extranjera. Compendio de unidades didácticas / M^a del Rosario Barrena Calderón.
- Ajedrez para la Enseñanza Primaria / Sergio A. Vicente Martínez.
- Matemáticas aplicadas a las Ciencias Sociales II / José Antonio Martínez Martínez, Ana Roldán López y Santiago Vidal Martínez.
- Consejos para evitar riesgos en la Red. Apuntes para mejorar las relaciones en los centros / Observatorio para la Convivencia Escolar en la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia.
- Programa de análisis, asesoramiento y actuación para la modificación de conducta: herramientas y orientaciones para intervenir ante problemas de conducta en contextos educativos / Juan Pedro Martínez Ramón y Francisca Gómez Barba.
- Un modelo psicopedagógico de intervención en catástrofes. El terremoto de Lorca, mayo 2011 / Servicio de Atención a la Diversidad.
- Literatura y música : propuestas interdisciplinares para Educación Secundaria / M^a Dolores Escobar Martínez.

M^a Ángeles Moragues Chazarra

¿Quién entrevista a escritores en el aula?



Región de Murcia
Consejería de Educación, Universidades y Empleo



Región de Murcia
Consejería de Educación, Universidades y Empleo
Secretaría General

Edita:

© Región de Murcia

Consejería de Educación, Universidades y Empleo

Secretaría General. Servicio de Publicaciones y Estadística

www.educarm.es/publicaciones

Creative Commons License Deed



La obra está bajo una licencia Creative Commons License Deed. Reconocimiento-No comercial 3.0 España.

Se permite la libertad de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones de reconocimiento de autores, no usándola con fines comerciales. Al reutilizarla o distribuirla han de quedar bien claros los términos de esta licencia.

Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor.

Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.

© Autora: M^a Ángeles Moragues Chazarra

© Cubierta: cortesía de la Fundación Federico García Lorca

I.S.B.N.: 978-84-695-8638-9

1^a Edición, diciembre 2013

“La entrevista posee fuerza pedagógica. En su inmensa mayoría, los lectores leerán las opiniones de aquellos a quienes admiran. No solo por conocer rasgos de su vida privada, también para aprender, para otear el camino que los ha conducido al éxito”.

Eleazar Díaz Rangel

ÍNDICE

PALABRAS INDISPENSABLES	9
LA CREACIÓN DE ANDRÉS NEUMAN “ENTRE DOS ORILLAS”	11
ANDRÉS TRAPIELLO	14
ÓSCAR ESQUIVIAS: “LOS LIBROS ME HAN DADO MUY BUENOS DÍAS COMO LECTOR Y ESCRITOR”	16
PASCUAL GARCÍA	19
UN POETA CON MALETA, RAÚL VACAS	23
MARTA ZAFRILLA, POETA REVELACIÓN CON TOMA SOSTENIDA	27
ESPIDO FREIRE	32
FERNANDO CLEMOT	36
CRISTINA FERNÁNDEZ CUBAS Y SUS PARIENTES POBRES DEL DIABLO..	40
FULGENCIO MARTÍNEZ	43
LA VUELTA POÉTICA DE LUIS GARCÍA MONTERO	46
GREGORIO LEÓN: “LA ESCRITURA Y LA LECTURA SON UN ACTO SOLITARIO”	49
EL NEORREALISMO Y LO HISTÓRICO DE JOSÉ ÁNGEL MAÑAS	55
JESUCRISTO RIQUELME: “MIGUEL HERNÁNDEZ FUE UN PROTECTOR DE LA DIGNIDAD HUMANA”	58
NOVELA JUVENIL CON JOSÉ MARÍA LATORRE	62
LUIS LEANTE	65
MARÍA DUEÑAS: “MIS ALUMNOS HAN RECIBIDO EL LIBRO CON SORPRESA Y ALEGRÍA”	70
MANUEL MOYANO O EL SOBRENATURAL REALISMO	75
JOSÉ M ^a MERINO: “LA CULTURA LITERARIA ES UNA RESPONSABILIDAD	

PÚBLICA QUE NO HAY QUE TRANSFERIR A LA ESCUELA NI A LOS INSTITUOS DE SECUNDARIA”.....	80
“NECESITO UN LARGO NOVIAZGO CON UNA HISTORIA ANTES DE ESCRIBIRLA”, FRANCISCO LÓPEZ MENGUAL.....	84
RAQUEL LANSEOS: “ESCRIBO PARA CANTAR MI VERDAD”.....	89
SERGIO PÁMIÉS: “EL CUENTO ES UN VICIO FUERTE Y HERMOSO”.....	92
VICENTE GALLEGO o LA CONSCIENCIA DE UN ESCRITOR CONSCIENTE.....	95
ENCUESTAS.....	98
LA ENTREVISTA EN EL AULA.....	103
DEFINICIÓN DE ENTREVISTA.....	104
ORÍGEN.....	105
TIPOS DE ENTREVISTAS.....	106
ESTRUCTURA.....	107
¿CÓMO REDACTAR UNA ENTREVISTA?.....	109
TIPOS DE PREGUNTAS.....	110
USO DE LA LENGUA EN LA ENTREVISTA.....	111
FORMAS DE TRANSCRIBIR LA ENTREVISTA.....	112
¿PERIODISTAS O ESCRITORES? ¿ESCRITORES O PERIODISTAS?.....	113
OPINIONES SOBRE LA ENTREVISTA.....	115
BIBLIOGRAFÍA.....	116
PORTALES Y REVISTAS DE COMUNICACIÓN.....	117

PALABRAS INDISPENSABLES

Desde la atalaya de la comunicación no es difícil otear a quienes crean el mundo a través de palabras, los escritores. En las páginas siguientes encontrará, quien a ellas se acerque, una variopinta gama de entrevistas efectuadas a escritores con la doble finalidad de conocer, por un lado, el lado literario que pueden tener las entrevistas y, por otro, el periodístico, aunando de esta forma dos disciplinas tan afines como complementarias.

A través de estos textos-entrevista se permiten trabajar los distintos ítems que caracterizan esta modalidad periodística. Titulares, estructura, tipos y otros aspectos aparecen desarrollados en el anexo *La entrevista en el aula. Planteamientos didácticos* como material informativo y práctico, de consulta necesaria para conseguir un conocimiento y dominio completo de qué es y cómo se realiza una entrevista. Por ello el público consumidor para quien ha sido pensado, fabricado y a quien va destinado es el perteneciente a los niveles 3º y 4º de ESO

Entre la diversidad de escritores actuales que a estas páginas se asoma no es difícil discernir aquellos que no muestran una predisposición positiva, porque ya llevan un discurso aprendido de lo que quieren contar sin dejar libertad de pregunta, de aquellos otros cuya magnánima actitud queda patente en la calidad de la entrevista. Cada una de ellas presenta una tipografía y un acabado diferente, sujetos a las actividades propuestas para ser realizadas por el alumnado de los citados niveles.

Este título no pretende ser un estudio pormenorizado en exceso, ni con dotes de erudición suprema, más bien un manual al uso para aquel alumnado que ve comunidad expresiva entre Literatura y Periodismo, para aquel alumnado que disfruta con ambas inclinaciones disciplinarias y pide trabajarlas combinadamente. Al final del proceso de trabajo el resultado será altamente satisfactorio y la facilidad de comprender la entrevista como género escritural será mayor. Así, pues, entre los múltiples objetivos de este libro, cabe destacar con prioridad dos: el conocimiento de obras y autores de nuestra Literatura a través de la forma textual periodística de la entrevista y las características lingüísticas de esta así como su elaboración.

La autora



LA CREACIÓN DE ANDRÉS NEUMAN “ENTRE DOS ORILLAS”

Andrés Neuman (Buenos Aires, 1977) pertenece a la nómina de jóvenes escritores que pueblan el panorama actual. Es autor de cuentos, novelas, poemarios y aforismos. Reside en Granada dedicado exclusivamente a la literatura. Visitó Murcia y hablamos con él.

¿En qué género literario se siente más dichoso, novela, cuento, poesía, aforismo?

Cuando escribo, en general, asocio la escritura con la dicha y en cuanto a los géneros, pienso que los químicamente puros no existen, los vivo todos no como una elección sino como una combinación. Todo narrador tiene sus dosis de poesía y todo poeta piensa también en términos de personajes y estructuras. No podría elegir porque siempre escribo en todos los géneros a la vez en dosis distintas.

A su edad ya ha conseguido un reconocimiento bastante notorio para su obra, fundamentalmente poética. Desde su perspectiva, ¿a qué cree que ha podido deberse? ¿Quizá a la renovación de las técnicas formales, temáticas o por su dialogante manera de tratar el material poético?

No sé cuál puede ser el atractivo de mi poesía, lo que sí sé es que la poesía está bastante en el centro de mi creación porque es el elemento primario de toda la escritura. Sí que me notado entre dos orillas estéticas, por un lado, cierta tendencia más experimental más latente en la poesía latinoamericana contemporánea y, por otro, cierto arraigo clásico. Estoy hecho de las dos y siento que me nutro de ambas.

¿Por qué cree que se le resiste el Premio Herralde de novela?

No creo que se me resista, he tenido suerte dos veces. Pero ganar o ser finalista me parece irrelevante, los podios en la literatura no funcionan como en los juegos olímpicos. El premio es una manera de que el libro llegue con cierto protagonismo a las librerías. No me puedo quejar de haber sido finalista del Herralde con 22 años y luego volver a quedarme cerca y esto es suficiente para sentirme agradecido y afortunado.

Sus formas lingüísticas son típicamente españolas, ¿qué opinan sus colegas escritores de Argentina?

Eso, a veces, puede desatar algún tipo de susceptibilidad patriótica, a mí los patriotismos me molestan todos bastante y me parecen empobrecedores. Los países latinos tienen un sentido muy patriótico, en parte comprensible porque aún existe cierto rencor del colonizado

económicamente y en este sentido, cualquier acercamiento en clave patriótica puede considerarse como un abandono. Para mí ese discurso ideológico queda muy alejado de mi experiencia vital.

¿Cuál es esta experiencia?

La de un niño que cuando terminó la escuela se marchó a España, estudió, se formó, se enamoró de dos lugares, que en mi caso no es una circunstancia que pertenezca al orden de la teoría literaria sino al de la experiencia biográfica, por eso estoy hecho de las dos orillas, no puedo rechazar ni elegir a ninguna de las dos, y esto se ve mucho en mi primera novela, *Bariloche*, en la que el narrador es español y los personajes hablan en argentino, para mí no es un problema pero sí un conflicto. Me aporta cosas pero tener dos países significa tener dos arraigos y dos extranjerías también.

En su poemario *El tobogán* habla de un “yo lírico” creyente en el poema como entidad sorprendente y profunda, ¿sigue Ud. Subido en ese mismo “tobogán”?

Hay pocas cosas en las que creer y una de ellas es la poesía, sin embargo yo creo en ella, porque está relacionada con el asombro, la perplejidad y más que una fe la veo como una pregunta, ¿estás seguro? Y de lo que estoy seguro es de que la poesía no está segura de nada y eso me hace más libre. Las personas libres no son las que saben a dónde van y lo que quieren sino las que se dan cuenta de que no siempre saben a dónde van y es difícil saber lo que quieren. Esa es la diferencia entre un “tobogán” y un poema, el primero va hacia abajo, la segunda es capaz de hacer terminar el “tobogán” en un punto más alto, es un “tobogán” invertido.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Determina la estructura de la entrevista y justifica, a través de ella, si sigue o no los patrones clásicos.
- 2- Con datos extraídos de la entrevista amplía la entrada.
- 3- ¿Qué querrá decir el autor cuando define a la poesía en los siguientes términos: “Es el elemento primario de toda escritura?”
- 4- ¿Por qué aparece la palabra Bariloche en cursiva?, coméntalo siguiendo las pautas del uso de la tipología de la letra en las entrevistas.
- 5- Y la palabra “tobogán” ¿por qué lo hace entre comillas?

SOY CRÍTIC@

Redacta una reseña crítica donde pongas de manifiesto tu criterio sobre la concesión de los premios literarios (a quién se conceden en el mundo de la Literatura, por qué, cuándo, existencia de “tongo”, etc.). Para ello te puedes ayudar de cualquier página electrónica que permita informarte sobre los distintos tipos de premios existentes en España, concesiones por años y otros datos de interés.

CREACIÓN

Da un final a la entrevista uniendo, al menos, tres expresiones sentenciosas a las que tan dado es el protagonista entrevistado. Aprovecha para intercalar valoraciones tuyas explicando de qué recursos literarios se vale este autor para expresarlas.

EXPRESIÓN ORAL

Cuenta a tus compañeros de clase tres preguntas que formularías a Andrés Neuman después de haber recabado información en su página Web oficial: www.andesneuman.com.



ANDRÉS TRAPIELLO

Desde aquel *Gato encerrado* que fue tu primer tomo de diarios hasta el último, demuestras que sigues muy interesado por la diarística, como creador y como lector, ¿qué buscas en ella? Y ¿qué encuentras?

Lo que uno va buscando en estos tomos es un poco de vida. Yo los escribo como diarios pero los publico como novela, por tanto hay un recorrido bastante largo, no solo en años, desde que se escriben hasta que se publican,

sino en ficcionalización y elaboración.

***El buque fantasma* y la Universidad de los años 70. Siendo algo perversos podríamos decir que el título es una metáfora perfecta de lo que fue la universidad en aquella época, ¿escribirías hoy sobre la Universidad?**

Sí, realmente se puede escribir sobre todo. En mi novela sobre el incesto trato un tema complicado, lo que confirma que se puede escribir sobre cualquier aspecto de la realidad.

Hay un lema muy emblemático que reza aquello de que “por doquiera el hombre va lleva consigo su novela”, ¿has escrito ya la tuya?

No es que la lleve dentro, es que también la lleva fuera. Uno intenta escribir su novela, vive lo de fuera para saber lo que hay dentro. Va por la vida y va descubriendo cosas de él y de los demás.

Dígame solo tres palabras que metería en “el arca de las palabras” y que están referidas a su literatura.

¿Así, de pronto?, yo soy poquísimo ocurrente. Hay muchas palabras, pero repentizando, no, por eso soy escritor.

Al morir D. Quijote...

Fue un impulso amoroso hacia un libro que nos ha dado mucho y el deseo de verlo prolongado. Además, dentro de algunos años está previsto que salga una continuación de esa novela.

Eres devoto de Cervantes, sin duda, y de ello queda constancia en *Los confines* donde hay muchos guiños al lector, pero, ¿cuál ha sido la pretensión última de esa novela?

En esa novela de lo que se habla básicamente es del amor y de la posibilidad que tenemos todos de ser felices y del derecho de ser felices, incluso en amores tan contrariados y tan extremadamente negados por la sociedad, por los tabúes.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué es la diarística?
- 2- ¿Puede considerarse pregunta el título *Al morir D. Quijote...*? ¿De qué tipo sería?
- 3- ¿Qué clase de tipología gráfica se ha usado en la entrevista?, ¿en qué medida condiciona la entrevista?, ¿y al lector?
- 4- A juzgar por la extensión de la entrevista ¿ante qué tipo de entrevistado se encontró quien lo entrevistó?
- 5- ¿Es necesario o conveniente que las entrevistas lleven una fotografía?, ¿y varias?, ¿con qué otro género periodístico podría confundirse en caso de llevar varias instantáneas?

INVESTIGACIÓN

- 1- Infórmate sobre qué es “el arca de la letras” y justifica la pregunta que alude a ella.
- 2- Reúne información sobre la novela *Los confines* y redacta, al menos, tres preguntas más sobre ella.
- 3- Investiga quién es el autor de la trascendental expresión: “Por doquiera el hombre va lleva consigo su novela”.
- 4- ¿Qué es *Al morir D. Quijote*?, ¿y *Gato encerrado*?

CREACIÓN

- 1- Acaba y amplía la entrevista añadiendo el final.
- 2- Cambia el título siguiendo las pautas ofrecidas en “Decálogo para titular”.

SOY CRÍTIC@

¿Puede el título confundirse con la explicación de la fotografía? ¿Qué debería haber hecho el periodista?



ÓSCAR ESQUIVIAS

“LOS LIBROS ME HAN DADO MUY BUENOS DÍAS COMO LECTOR Y ESCRITOR”.

Es obligado preguntarte cómo te sientes con la concesión del galardón literario Setenil integrado ya, a pesar de su reciente instauración, esta es solo su quinta edición, por una nómina de lujo en la que figuran nombres como el de Alberto Méndez y

Cristina Fernández Cubas, por citar algunos.

Muy satisfecho y sobre todo hoy, que me entregan el premio, estoy viviendo un día con mucho calor humano (a pesar del frío invernal de la caída de una tarde de mediados de diciembre que, según Óscar, no era frío, al menos como el que hace en su tierra) y literario compartido con quien ha sido el presidente del jurado, José María Merino y otros escritores de aquí. Me ha gustado mucho la iniciativa tan original de que un banco de uno de los paseos principales de esta ciudad lleve mi nombre, se llame como yo.

Un canónigo, una catedral, la de Burgos, y una bajada al Purgatorio, digo una porque Dante ya bajó, dime, ¿qué hay de dantesco en tu novela *Inquietud en El Paraíso*?

Por una parte la aspiración a hacer una obra literaria, una obra de arte y luego, confirmar que se puede viajar al más allá, que este es visitable a través de la literatura. Dante lo hizo de una forma y yo lo hago al revés.

Tú como progenitor de las criaturas pobladoras de esta novela, ¿cómo las describirías?

Son muy variadas, en el fondo son personas, no son figuras de papel, tienen su propia personalidad. Al menos eso es lo que pretendo conseguir con cada una de mis creaciones “humanas”.

En las tendencias de la última narrativa el filón fantástico está causando furor, ¿a ti también te inspira?, ¿crees que los lectores han cambiado sus gustos realistas e intentan evadirse de la realidad con la fantasía?

La fantasía es un ingrediente más y muy antiguo de la literatura. Yo lo fantástico lo mezclo con la realidad. También son reales, por ejemplo, nuestros sueños, nuestras pesadillas y esta combinación es la que quiero reflejar en mi literatura.

Eres un escritor maduramente joven, igual que tu prosa, pero, y a tu público lector ¿cómo lo ves?

Muy variado también. He encontrado lectores mayores, algunos de ellos burgaleses que han leído *Inquietud en El Paraíso* y han reconocido la ciudad que yo describo, también adolescentes que han leído la misma novela siendo ajenos a esa realidad. No tengo un lector establecidamente prototípico y eso es algo que a mí me gusta mucho.

Cítame un par de “marcas de creta” que haya habido en tu vida literaria.

Ha habido muchas porque los libros me han dado buenos días como lector y como escritor.

Sabemos que los relatos recopilados en *La marca de Creta* fueron publicados con anterioridad en numerosas revistas, una de ellas “Calamar”, ¿qué han supuesto esas revistas en tu trayectoria literaria?, ¿sigues con “Calamar”?

No, el mundo de las revistas es apasionante pero efímero, quienes participen en ellas lo saben bien. La revista “Calamar”, que yo fundé, se sustentaba con subvenciones concedidas por instituciones favorecedoras de lo juvenil y cuando cumplí treinta años me retiraron todas las subvenciones, es decir, las subvenciones se acabaron con mi juventud.

La ubicación local de *La marca de Creta* es tu ciudad natal, Burgos, ¿no crees que con esta centralización tan burguesa podrías poner en peligro el canon de la universalidad espacial?

No, precisamente por ser tan particulares algunos de ellos son universales. Siempre sostengo la idea de que el escritor ha de escribir sobre aquello que conoce y Burgos es el paisaje de mis vivencias y, por tanto, de mis relatos.

Después de Burgos, Madrid, ¿posiblemente el nuevo lugar de tus futuros escritos?

Seguro que sí. Las ideas me vienen ya con un escenario puesto, yo no lo elijo.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué parte falta a esta entrevista?, ¿a qué crees que se debe?
- 2- ¿Quiénes son Alberto Méndez y Cristina Fernández Cubas?
- 3- Redacta la entrada de esta entrevista.
- 4- Pon un título que no sea una expresión emitida por el autor entrevistado.
- 5- Según los tipos de entrevistados citados en las orientaciones didácticas y tras la lectura de esta entrevista, ¿a qué tipo de entrevistado crees que pertenece Óscar?
- 6- En la pregunta sexta de la entrevista, quien entrevista domina el uso retórico de la lengua, ¿qué figura literaria emplea?, ¿a qué se refiere con ella?

CREACIÓN

Redacta unas líneas sobre la siguiente disyuntiva: ¿Comparto o no el contenido del titular de la entrevista?

EXPRESIÓN ORAL

Localiza a Cristina Fernández Cubas en este libro y explica oralmente a tus compañeros la relación existente entre Óscar Esquivias y Cristina Fernández.

INVESTIGACIÓN

Busca información acerca del origen clásico (romano) del uso de esas marcas y relaciónalas con el título del libro de relatos.



PASCUAL GARCÍA

Su nombre, Pascual García. Escritor nacido en Moratalla (Murcia) en 1962 que acumula un completo currículum como profesional y creador literario. Es Doctor en Filosofía y Letras y profesor de Lengua castellana y Literatura. En 1995 publicó *El intruso*, libro de cuentos que escribió con una Beca-Premio del Ministerio de Cultura y en 1999, *Fábula del tiempo*, su primer libro de poemas y *Todos los días amor*, su último libro de cuentos que mereció el Premio al Mejor Libro Murciano

del Año en la modalidad de narrativa. Al siguiente año volvió a recibir el Premio al Mejor Libro Murciano del 2001 por el poemario *El invierno en sus brazos*. En 2002 se editó *Luz para comer el pan* y en 2003 salió su primera novela, *Nunca olvidaré tu nombre*. En 2004 apareció *El lugar de la escritura*. Lectura personal de autores contemporáneos y en 2005, *El Paraíso en viaje a la penumbra*. La obra literaria de Pedro García Montalvo. Ha ejercido funciones de crítico literario en el periódico *La Verdad de Murcia* y lo continúa haciendo en algunas revistas especializadas, no sólo de ámbito regional como *Monteagudo*, *Murgetana*, *Ágora* o *La Puerta falsa*, entre otras, sino también, de carácter nacional o internacional, como la revista *Quimera* de Oviedo, *Turia* de Teruel, *Empiurema* de Alicante, *Cuadernos del Lazarillo* de Salamanca, *Lenguaje y Textos* de A Coruña o *Hesperia* de Vigo, así como la revista *Hispanorama* de Suiza, y ha publicado poemas y cuentos en revistas como *Baquiana* de Miami (USA) o *Entrelíneas* de Israel. Fue nombrado director de la XXI Feria Regional del Libro en Murcia. Ha desempeñado labores de asesor en la Editora Regional de Murcia. En la actualidad es profesor en el IES “Alfonso x el Sabio” de Murcia.

Con él dialogamos a propósito de la última edición del Premio Loewe en la que quedó como finalista.

¿Qué debe tener un libro para conquistar al jurado de un premio?

R.- Un libro debe tener sólo calidad literaria, conquiste o no conquiste a un jurado, eso no tiene la menor importancia, al menos yo no me lo he planteado nunca.

¿Le animaron, aconsejaron a presentarse a la convocatoria de este premio o fue de “motu proprio”?

R.- Es evidente que se trata de un premio importante, que además lo publica la colección Visor y que lo han ganado grandes poetas. Estos estímulos eran más que suficientes para presentarme, aunque apenas nadie me conociera en el mundo en el que se mueven los poetas que suelen ganar este certamen.

¿Contra qué o quién se rebela a través de su escritura?, o acepta ¿a quién o a qué?

R.- Mi lucha, si es que hay alguna lucha en mi obra, es contra mí mismo, contra la parte de dolor y de resentimiento que todos albergamos desde los primeros años de nuestra vida, pero es sobre todo una celebración de la existencia, de las cosas elementales, del mundo en el que vivo, de los míos.

Si esta obra implica una vuelta atrás en el tiempo ¿qué ha recuperado con ella?

R.- La literatura siempre es una vuelta en el tiempo. Escribimos sobre aquello que desaparece e intentamos recuperar el sabor de aquel tiempo, el aroma de los mejores años. La escritura permite que el tiempo se detenga como un milagro.

¿Ha escrito este título para huir de su propia biografía o para rectificarla?

R.- Uno no puede huir de su propia biografía y tampoco puede ni debe rectificarla. Lo que haya de biográfico en este libro, y siempre ponemos algo de nuestra vida en las obras, procede de la memoria y ése es el espacio intocable de los sueños.

¿Cuál es la máxima de su poesía en este libro?

R.- “Los alimentos de la tierra”, el libro que quedó seleccionado entre los finalistas del Premio Internacional de Poesía Fundación Loewe, pretende regresar a la tierra, a la infancia y a la más elemental de las verdades. El trabajo duro de mi pueblo, los alimentos que mi madre y mi esposa ponen en la mesa para comer, el sudor de los hombres aguerridos del campo, el futuro venturoso de los hijos, la bendición del sol y de la luz, mis primeros libros, los primeros recuerdos, el amor como una sustancia imprescindible para vivir.

¿Hay en este poemario alguna novedad con respecto a su anterior obra poética?

R.- Me da la impresión de que este libro procede de una línea poética presente ya en “Fábula del tiempo” y más tarde en los dos libros siguientes: “El invierno en sus brazos” y “Luz para comer el pan”. Se trata de combinar el tono elegíaco con la celebraciones de los bienes cotidianos, ahondar en lo más sencillo y buscar la complejidad de su entramado para exponerlo con versos luminosos, sin miedo a la ruptura del encabalgamiento, porque no quiero que el endecasílabo discurra monótono, sino que sea únicamente un apoyo técnico para lo que pretendo decir, un cauce adecuado a mi discurso.

¿Qué finalidad tiene esta obra en verso en un mundo como el actual?

R.- Si tuviera que ser sincero a ultranza, te diría que tal vez ninguna, como no la tiene la literatura en general o el arte. Y, sin embargo, para mí, para un pequeño grupo de amigos y para mi mujer constituye un regalo, un modo de gozar de la palabra y de la imagen, del recuerdo y de las cosas, de los pequeños alimentos de una tierra lejana pero presente, casi una oración de gracias por lo que nos rodea, pero asimismo un inevitable repaso de lo que fuimos y de lo que todavía nos queda.

¿Ha publicado alguna vez en internet?, ¿cree que alcanzaría más éxito y más conocimiento entre el gran público?

R.- He publicado en internet, desde luego, aunque para un escritor y un lector de mente todavía libresca, nada me satisface más que abrir un libro nuevo, oler sus páginas y leerlo al viejo modo. Eso mismo sucede, pero incrementado, cuando recibo el primer ejemplar flamante de una obra mía. Todavía no me ofrece la Red nada comparable a eso. En cuanto al éxito, es relativo. Prefiero el respeto a mi labor creadora por parte de determinadas personas cuya opinión me interesa, entre ellas, tú.

Elija un poema de este último finalista Loewe ¿por qué lo elige?

R.- Debería elegir algunos, pero tal vez “Las monedas y el espíritu” constituye un buen ejemplo de lo que es la esencia del libro. El sentido materialista del dinero se eleva a categoría casi moral cuando se trata del producto de un trabajo duro y es cuanto tiene un hombre y una mujer para alimentar la casa y a los suyos. Es otra visión, más lírica del dinero, la visión de la pobreza. El otro poema sería “El alma, el agua”, en el que de nuevo se sublima lo material hasta la categoría de lo espiritual.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

1- La entrevista aparece sin título (con solo el nombre del autor por razones técnicas). Teniendo en cuenta el apartado que aparece en la parte didáctica titulado “Decálogo para titular”, escribe un título acorde con el discurso de la entrevista.

2- ¿Cumple el uso de la lengua los rasgos lingüísticos propios del periodismo informativo?, ¿y del de creación?

3- ¿Qué estilo se utiliza en esta entrevista: directo o indirecto? Ilústralo.

4- ¿Ante qué tipo de entrevistado estamos según los que hemos recogido en la didáctica de este libro?

5- Marca las partes de esta entrevista. ¿Cuál falta?

INVESTIGACIÓN

1-Busca en www.loewe.com y conoce el premio literario Loewe.

2-Indaga y realiza un listado completo clasificando por géneros la obra escrita de Pascual García.

CREACIÓN

Fíjate bien en la fotografía y en los títulos de algunos poemarios de Pascual García e intenta establecer una relación escrita entre la imagen y los títulos.

SOY CRÍTIC@

¿Es conveniente o no la posesión de página electrónica o blogspot para los escritores?



RAÚL VACAS,

UN POETA CON MALETA

A pesar de que “la poesía permite disfrazarnos” –dice este creador salmantino de versos, él ha rehusado cualquier seudónimo identificador aunque su nombre sea susceptible de ello.

Es, sin embargo, un amante un mago del fomento de la lectura y llega con maleta en ristre. Hay en ella toda una serie de artilugios para la creación literaria: una lupa, un megáfono, una antiquísima cámara fotográfica, una barra chapata que, en realidad es un estuche para material estilográfico -¿o es una chapata?- y hasta una cebolla. Todos útiles para demostrar que la poesía está en cualquier detalle,

por nimio que resulte ser, de la cotidianidad diaria.

Bienvenido a Murcia.

Gracias.

Tienes ya algunos premios en tu haber como tributo a tu labor poética, pero ¿necesitarías el reconocimiento público de un premio de cierto linaje para gozar de mejor consideración en el panorama literario?

Creo que no. La consideración que recibo día a día en los centros docentes que visito por parte de los chicos y chicas es bastante porque el entramado editorial está bastante contaminado de vanidades, intereses de todo tipo y yo no le concedo excesivo valor a esos premios aunque sí es cierto que facilitan la vida.

La ofimática creativa va ganando cada vez más adeptos y el ebook también, ¿te imaginas escribiendo en este tipo de formato?

No, sinceramente, no, pero como este mundo avanza tan rápido posiblemente lo tenga que hacer. No soy catastrofista a este respecto, ni me niego a ello porque no va a desprestigiar al libro en soporte papel. Es cierto que no permite una lectura tan cómoda pero también se le sacaría provecho sobre todo los que viajan mucho, podrán llevar muchos libros en tan reducido espacio. Yo mismo lo acuso. Llevo una maleta repleta de libros y, a veces, mi espalda se resiente.

Primordialmente escribes una suerte de poesía caracterizada por su visualidad, por su rauda velocidad de transmisión y por su hechura técnica, ¿radica en alguno de estos ítems su secreto?

Sí, además, trato de jugar con el lenguaje publicitario, comercial, mezclar todo tipo de contextos, el hacer ver que la poesía puede ocupar diferentes envases que tiene mucho que ver con el juego, porque estamos acostumbrados a una imagen de la poesía muy prefabricada y cuando nos salimos de lo establecido nos parece raro. En realidad, la poesía es búsqueda, es experimentar. Se trata también de implicar al lector de alguna forma en el proceso creativo, de demostrar que no acaba en la realización del poema, por ello tiene que reordenar versos para entender el significado, que complete poemas y no estamos acostumbrados a este tipo de ejercicios que van más allá del propio poema.

En tu libro *Consumir preferentemente* encuentran, quienes a su lectura se acercan, una curiosa sinfonía de metros y formas comunicativas tales como sms's o haikus que denotan cierto gusto por lo detallista, ¿por qué?

Porque casi nunca damos valor a los pequeños acontecimientos diarios, imágenes o escenas que nos emocionan y que las podemos rescatar no sólo a través de una fotografía sino a también mediante el lenguaje. Sería muy interesante que en lugar de acumular álbumes de fotos coleccionáramos textos que hablen de nosotros mismos ya que serían una huella que dejaríamos a amigos y familiares. No sólo hay que escribir grandes textos y filosofías. Tenemos poesía a nuestro alrededor, lo que ocurre es que no reparamos en ella...

Puedo deducir, pues, de tus palabras que ¿para ti el mundo es poesía?

Estoy convencido que sí. Hay un libro que me gustó mucho cuando lo leí, *Poemas plagiados*, de Esteban Peycovich, en el que el poeta recoge las conversaciones entre un psiquiatra y su paciente, anuncios de todo tipo en los que simplemente poniéndole un nombre atractivo a pequeños detalles o una explicación al final se convierte en un poema.

¿En qué estética etiquetas tu poesía?

Yo no sabría cuál ponerle pero ya lo han hecho otros. Han hablado de la poesía de la cotidianidad, de la experiencia, han tratado de emparentarme con estas corrientes que tienen que ver con la Escuela de Granada, con los García Montero, Felipe Benítez Reyes...

¿Y del consumismo?

Sí, podría ser una nueva etiqueta relacionada con una poesía que invita a hacer lo mismo que los clásicos, vivir con intensidad, que es la idea que late en mi poesía.

¿Ha estudiado la crítica alguna de tus producciones mediante alguna reseña, artículo u otros?

Cuando publiqué el primer libro apareció una reseña en el ABC Cultural, pero aún los

medios de comunicación no se han hecho mucho eco. De todos modos, no doy mucha credibilidad a algunos aspectos de la crítica. La crítica que más me preocupa es la del profesor y el lector.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Por qué crees que no utiliza la redactora-entrevistadora el sistema de colocar al inicio de preguntas y respuestas las consonantes P y R?
- 2- Justifica por escrito si cambiarías o no la tipografía de toda la entrevista.
- 3- ¿Y la del título?
- 4- Coloca un subtítulo extraído de la entrevista.
- 5- ¿A qué se refiere Vacas cuando habla de “los García Montero” y “los Felipe Benítez”?
- 6- ¿Qué es ABC Cultural?
- 7- Clasifica los aspectos utilizados por la entrevistadora en la entrada.

CREACIÓN

Visita www.raulvacas.com, lee algunas de las composiciones poéticas de este autor y redacta cinco preguntas para una microentrevista sobre su “poesía suelta”. No olvides seguir las pautas sugeridas para ello en el apartado de orientaciones didácticas.

SOY CRÍTIC@

Lee la entrada y comenta por escrito si “la maleta en ristre” con la que Raúl llega ayuda a entender el fenómeno poético a adolescentes.

MARTA ZAFRILLA, POETA REVELACIÓN CON *TOMA* *SOSTENIDA*



Marta Zafrilla Díaz (Murcia, 1982) irrumpe recientemente en el ámbito de la literatura poética con la aparición de su “ópera prima”, *Toma sostenida*, publicada por la Editora Regional de Murcia. Un poemario en el que su autora, ganadora de varios premios literarios en Argentina y España, imprime destreza formal y pericia de lo vivido, selladas ambas cualidades en versos no exentos de visos sentenciosos como demuestra este, “un

libro curioso que se abre desde sus líneas enclaustradas”. Estilo que también se deja sentir en las afirmaciones que a continuación reproducimos.

1-¿Qué pasado literario le ha formado a Vd. como escritora?

Creo que los escritores de verdad, los escritores auténticos, proceden de *todo* el pasado. Son el resultado de una larga acumulación de materiales y de influencias, de sonidos y de metáforas, de temas y de obsesiones. Son el resultado de una sedimentación, y por eso me gusta verlos como estuarios. Yo creo proceder de muchos pasados diferentes; y también heterogéneos. Vengo de Luis Cernuda y de Pedro Salinas, pero también de Leonard Cohen y del jazz. Todos me han influido, todos han dejado algún tipo de huella en mi poesía. Hay una obra de Arthur Miller que se titula *Todos eran mis hijos*. Pues bien, yo podría decir —con orgullo y también con humildad— que todos son mis padres.

2-¿Cuál es el mayor amigo y enemigo de su poesía?

Mi mayor amigo es el trabajo. Me gusta reescribir, leer en voz alta lo escrito y luego enmendarlo; y repetir ese proceso una y mil veces. Solamente cuando la música interna del poema ha quedado fijada y me convence lo doy por concluido. Y si la pregunta es cuándo sucede esto, tendría que decir que no lo sé. Sucede, simplemente. Me doy cuenta de que ha sucedido y lo acepto. Un poema puede estar terminado en dos días, y otro necesitar dos meses o dos años de cajón. Esto es variable.

Mi mayor enemigo es el conformismo. Odio repetir una fórmula; odio notar que estoy quedándome estancada, y que las líneas que he escrito hoy son muy parecidas a las de ayer, o a las que podría escribir pasado mañana. Repetirse es la muerte del creador, y contra eso hay que luchar.

3- *Toma sostenida* es su único libro de poesía publicado hasta hoy, ¿a qué aspectos de la escritura poética todavía no se ha adaptado?

Creo que no me he adaptado (y espero no adaptarme jamás) a ninguno. Si te adaptas te

acabas. Escribir es una fiesta y un desgarró; y ni las fiestas ni los desgarró admiten directrices ni reglas. No me entra en la cabeza que algo como la poesía pueda estar sujeto a adaptaciones, a normas, a corsés. Cada poema crea sus propias reglas y, a veces, el poeta ni siquiera sobre éstas debe limitarse.

4- ¿Cuáles son las mayores trampas de la escritura poética?

La poesía, como la vida, está llena de trampas. Y hemos de aprender a convivir con ellas. Pero la persona que escribe tiene que curtirse en la rebeldía, tiene que levantarse en cada verso pensando de qué forma esquivará esas trampas. Quien más trampas logre sortear, más puro llegará a la meta. Y hablo tanto de la poesía como de la vida misma, si es que son cosas diferentes. Dentro de los poemas encontramos las trampas del sentido, que constituye además la mayor riqueza de la poesía. Yo he podido comprobar cómo a partir de un mismo motivo los lectores crean sus propios significados, a veces tan dispares que sorprende la libertad con la que se acoge la imaginación poética. Todos, al re-crear los versos de otros nos volvemos poetas.

5- ¿Qué cicatriz le ha dejado *Toma sostenida* después de escribirlo?

Yo creo que todo poema es una herida que queremos cerrar, un latigazo que nos da la existencia y al que queremos enfrentarnos con las palabras. Hay siempre traumas de infancia, personas que nos abandonaron, traiciones que nos hirieron. Y las palabras y los poemas están ahí para enjugar las lágrimas que salen de esas heridas. Un libro de poemas es un catálogo de suicidios, pero también es un psiquiatra de bolsillo. Nos ayuda a objetivarnos, a resolver nuestros conflictos, a mirarnos más limpiamente en el espejo por las mañanas. No siempre conscientemente, pero el desahogo poético me ha ayudado a considerar algo inventado experiencias que en realidad fueron reales.

6- ¿De qué poema se siente más satisfecha?

El orgullo pocas veces aparece cuando releo mis escritos, porque normalmente siento más bien extrañeza, vértigo, a veces cercanía, y según el momento hasta vergüenza, ya no sólo por el aspecto formal sino por cómo hice públicas algunas de mis cicatrices. Si debo elegir un poema, me quedo con *La huida*, pues refleja menos de mí que otros, y hacerlo me resultó un juego parecido a deshacer un laberinto.

7- ¿Cuál es la “única metáfora posible” de *Toma sostenida*?

Es difícil aunar el sentido del libro en una sola metáfora. Primero deberíamos extraer una conclusión, y creo que me quedo con la certeza que podemos extraer de dos de las citas que uso; “dentro del miedo no hay donde esconderse” (Benjamín Prado) y “sólo en el dolor humano hay algo de verdad” (Andrés Trapiello). De estas citas comprendo que debemos recuperar el pasado para extraer nuestra propia verdad, pero no cebarnos en el dolor sino aprender la vida a través de la magia del ser. Escojo entonces la metáfora del último verso de *Nunca aprendí a silbar*; “tropezar con el viento en los labios delimita los sueños” por cómo manifiesta la necesidad de la imaginación para superar las dificultades vitales.

8- ¿Convendría conmigo en que “Guijarros y carmín” es el poema de mayor fuerza poética?

Es junto al poema de *La huida* uno de mis favoritos, precisamente por esa fuerza que sigo percibiendo como lectora y el desgarramiento que se escucha bajo el marcado ritmo de la rabia. Surge de un fotograma inventado, una mujer que se rebela contra su maltratador y cuenta su historia recordando todo desde un hospital psiquiátrico. Aunque estos datos no aparecen representados en el poema, intenté reflejar con un estilo paranoico todo el dolor que la protagonista siente. Es, recurriendo al título cinematográfico, una historia de violencia.

9- ¿Qué ha supuesto su reconocimiento como poeta revelación en los premios del libro murciano del año?

Personalmente cierta incredulidad, porque me cuesta aceptar los halagos y me distancio de cualquier invasión de orgullo propio, al menos en relación a la literatura. Institucionalmente, que una obra publicada en Textos jóvenes de la Editora Regional, supone sin duda la confirmación del esfuerzo de este organismo por hacer pública la labor creativa de la literatura murciana confiando en las nuevas voces.

10- ¿Proyectos futuros?

No suelo planificar mis escritos futuros, y me cuesta dirigirme hacia proyectos concretos. Aunque puedo nombrar cómo recientemente conseguí abordar en un conjunto de poemas una temática común, el insomnio. Nunca antes había reducido a un tema mis escritos, quizá por esa ausencia de proyección que encuentro con mi poesía. El título de este poemario es “El suicidio de los relojes” y podrá leerse en la publicación del próximo MurciaJoven.

Pero, Marta también practica el género narrativo. Es autora de *Mensaje cifrado*, novela protagonizada por adolescentes y destinada a ellos, aunque el público adulto también está invitado a su lectura.

Opina igual que la escritora Care Santos, considerando lo de “literatura juvenil como una etiqueta más y que lo más significativo de la literatura destinada a jóvenes es que nace con la pretensión de atraparlos con y para la lectura, aunque este aspecto no constituye un rasgo que haga de este tipo de literatura un género en sí mismo”.

Marta propone en esta novela un juego y un reto. La búsqueda de respuesta a varias preguntas que intrigan al lector, sobre todo al final de la novela, es otro de los alicientes de la novela. Reconoce que los lectores adolescentes son difíciles, que es necesario escribir sobre temas que les resulten curiosos y, a la vez, les entretengan y con los que puedan identificarse. La novela presenta la peculiaridad de incorporar como personajes a seres reales, existentes, que, además, son escritores y profesores de Literatura. Nos referimos a Rubén Castillo y Antonio Parra Sanz acompañados por anécdotas también auténticas, protagonizadas por ellos mismos. La realidad llevada a la ficción. Notas de cierto humor cuando el lector descubre que *Mensaje cifrado* forma parte del plan lector de los alumnos de los profesores citados. También se pueden leer escritos en el muro los nombres de los padres de la autora y de una pareja de amigos.

Asegura la autora que no habrá segunda parte ni continuación de la novela en cuestión, “porque cada lector tiene que ser el novelista de su segunda parte”. A ella le interesa “contar historias”, dejando para los lectores las moralejas o posibles enseñanzas que puedan deducirse de la lectura. Posiblemente cada lector obtendrá una lección y se regocijará en reflexiones sobre temas universales, algo que escapa a la labor del escritor quien, posiblemente de manera involuntaria ha impreso en la novela estos elementos.

La novela gusta al público juvenil. Un alto porcentaje de esta especie lectora se ha dejado seducir por sus páginas argumentadas y ha compartido con el protagonista y coprotagonista, el abuelo, las aventuras y, sobre todo, los capítulos finales donde se acentúa la intriga y se acerca el final, ¿abierto?, quizá, o, cuanto menos, productor de una ingente batería de preguntas sobre lo acontecido, ¿puede hablarse, incluso, de sacrilegio en el robo del abuelo?

Recopilación indirecta de otras entrevistas

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO- PERIODÍSTICA

- 1- ¿Es correcta la utilización de los números al principio de las preguntas?, justifícalo.
- 2- Al leer, habrás advertido la división de la entrevista en dos partes. Señálalas. ¿Podríamos hablar de una separación según géneros literarios?, ¿cuáles?
- 3- A propósito de la segunda pregunta. Indica qué estilo se ha seguido en su redacción.
- 4- Subraya también en la segunda las expresiones valorativas de la periodista.

SOY CREATIV@

Pon título y, si es pertinente, entradilla al segundo tipo de entrevista. Intenta crear un “mensaje cifrado”.

INVESTIGACIÓN

Bucea en la red de redes y localiza la participación activa de Marta Zafrilla en este mundo.

SOY CRÍTIC@

Siguiendo el apartado anterior realiza una reseña crítica acerca de la conveniencia de los escritores de dar a conocer sus escritos breves a través de páginas electrónicas de diversos tipos.



ESPIDO FREIRE

Espido Freire habla de la rentabilidad en la cultura, ella debe tener una manera muy especial de rentabilizarla, ¿cuál es?, ¿cómo se puede rentabilizar la literatura en la cultura?

Hay muchas formas, una de ellas tiene que ver con el cambio de mentalidad, con ver y abrir el libro y concebirlo como un dador de beneficios intelectuales, espirituales, en contra de la soledad desde el momento en que nos quejamos tanto de encontrarnos tan solos. Me parece que este debe ser uno de los caminos que abramos.

Si estamos en tiempos de cambio, ¿en qué medida ha cambiado la literatura? ¿quizá en el uso de aquel lirismo de antaño?

No, sigue habiendo autores muy líricos. Yo creo que tiene que ver más con que es un arte que exige distancia, exige distancia después de que los hechos hayan ocurrido y ahora, al vivir en unos momentos en que todo es simultáneo, el escritor corre el peligro de encontrarse permanentemente desfasado.

Espido, escribes tanto novela juvenil como novela destinada a lectores adultos, ¿por cuál te decantas?

Bueno, también he cultivado el relato, y lo prefiero, pero si he de elegir entre esos dos tipos de novela, prefiero la novela para adultos.

¿Cómo potenciarías la lectura de novelas entre el sector juvenil de nuestra sociedad?

Están demasiado sobreprotegidos, por eso no valoran el modo de leer ni de vivir que lo valoraría otra generación.

Al ponerte a escribir, delante del folio en blanco del ordenador, ¿cuáles son tus filias y tus fobias?

No tengo ni fobias ni demasiadas filias, no me las puedo permitir. Antes me gustaba escribir con música de fondo, me permitía aislarme. Con los años he mejorado mi concentración y ya no necesito.

En una época tecnológica como esta en la que vivimos muchos escritores abogan ya por el formato electrónico del libro. Espido ¿opta por el de papel?

No son excluyentes, pueden salir beneficiados los dos.

¿De dónde surgen las historias para tus argumentos?

Surgen de lugares muy variados. Yo no creo en la inspiración pero sí en que cada vez que nos acerquemos a un día nuevo, a una persona, pueda surgir una historia nueva, es, por tanto, misión del escritor verla y ofrecerla.

Normalmente los profesores suelen explicar el proceso creativo como un hecho doloroso en el que los escritores invierten toda su sensibilidad y su personalidad. En tu caso, ¿podríamos interpretar el proceso creativo como una disciplina diaria, un tránsito emocional...?

En mi caso tiene más que ver con la creación pura y dura, con el placer de transmitir el pensamiento y compartirlo con otros. También se puede hacer de manera oral. A mí las conferencias me encantan por ese contacto inmediato, pero la palabra impresa perdura y llega a más gente.

¿Qué pretendes que los lectores encuentren, registren en tus obras?

Que se cuestionen la realidad y la apariencia. Que den una segunda vuelta a hechos que creen que ya conocen y que averigüen quién miente.

Eres también colaboradora en los “mas media”, prensa y radio, este detalle nos lleva a preguntarte si te consideras una escritora mediática.

Los otros dicen que sí, yo considero que estoy ahí como una autora que tiene una capacidad de emplear una voz y esa voz no solo se transmite a través de la literatura, también mediante los cursos, los medios de comunicación, la educación, etc.

¿Cuál crees que es el papel del escritor en la sociedad actual?

Cada uno tiene el suyo. El mío lo tengo más o menos claro, y tiene que ver con la potencialidad de la literatura y el papel que nos queda por cubrir en este país respecto a la cultura. Otros escritores tendrán un compromiso más político o más estético.

Formas parte de la actual nómina de escritores narradores actuales

Sí, llevo más de diez años en ello.

¿Sueles ser autocrítica con tus obras o esto lo dejas más para los entendidos en la materia?

Sí, sí soy autocrítica. Me leo a mí misma cada equis tiempo y tomo nota. Muchas veces pensando en una futura reedición que pueda corregir.

Hasta ahora solo tienes en tu haber un libro de poesía, un libro escrito en verso, ¿quiere esto decir que te tientan poco las musas del verso?

Es que no creo que sea mi lugar. Tengo un libro de versos publicado y otro que preparo pero yo creo que soy fundamentalmente narradora.

Y por último, te voy a poner en una tesitura, pero no difícil, ¿qué libro de los tuyos recomendarías: a un joven, a un político y a un cura?

A un joven claramente, *Irlanda*; a un político, (dudas, pensamientos) *Diabolus sin música*; y a un cura, *Soria moria*.

Ahora ya conocemos mejor a Espido Freire como persona y también nos hemos adentrado en su labor creativa como escritora de novela y otros géneros tal cual ella misma nos ha ido desvelando con sus palabras. Únicamente nos queda agradecerle la deferencia prestada a Onda 92 radio y desearle una feliz estancia en Murcia.

Muchas gracias, es un placer.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué significa tener filias y fobias en la escritura?
- 2- ¿Qué quiere decir la autora cuando confiesa ser autocrítica con su labor de escritora?
- 3- ¿Por qué a propósito de esta entrevista podemos confirmar que “las entrevistas son un diálogo en público”?
- 4- ¿Qué cuestiones añadirías como preguntas de “profundización”?
- 5- ¿Cuáles suprimirías, si fuera necesario, por razones de espacio?

SOY CREATIV@

- 1- Redacta la entradilla inicial tras una lectura pausada y comprensible de la entrevista.
- 2- Pon un título acorde con el contenido de la entrevista. Consulta y recuerda las pautas para titular recogidas en la parte didáctica de este manual.

EXPRESIÓN ORAL

Da tu opinión oralmente sobre el papel social de los escritores hoy.



FERNANDO CLEMOT

Fernando, competiste con nombres tan relevantes como el de Juan Bonilla y Juan José Millás en la consecución del premio Setenil, ¿supuso un reto? Aunque hay que añadir que no era el primer premio en la trayectoria literaria de Clemot.

Ha sido, más que un reto, una alegría. Un premio que ha mirado más la calidad literaria que los nombres y para los premios es más prestigioso que funcionen así, de esta manera. Ganar este premio es como dar un paso de gigante para alguien que ha escrito cuentos. Te hace ganar visibilidad y te pone como referencia.

Vamonos al estanco, vamos a *Los estancos del Chiado* ¿Qué va a encontrar el lector no fumador en esta obra?

El libro es un recopilatorio y al ser cuentos muy distintos va a encontrar dos o tres que le gusten mucho, porque no son parecidos aunque hay un fondo que los une, no porque los haya escrito la misma persona sino porque existe un fondo común.

¿Cuál es ese fondo según tu punto de vista de escritor?

Es la nostalgia, la tristeza de un pasado que seguramente fue mejor y el protagonista del cuento relata cuando comenzó su declive y cómo ha llegado a una situación adversa, por tanto es la búsqueda del punto de inflexión y cómo le cambió la suerte.

En los relatos hay mucha historia, mucha memoria y mucho pasado, ¿son tan importantes esas vivencias para tu presente como escritor?

Le doy mucha importancia a la memoria, pero no a mi memoria sino a la del ser humano. A mí la memoria me preocupa mucho en relación con otras realidades, por ejemplo, vemos un edificio y nos trae el recuerdo de nuestra infancia, es como un mecanismo misterioso que une aspectos de nuestro pasado con lo actual.

¿Y el título?

Resumen las cualidades de los otros cuentos. El titulado así es también el que más me gusta.

¿Dónde y cómo nace la historia del relato titulado *Los estancos del Chiado*?

Estuve varios años en Portugal viviendo, fumaba mucho y frecuentaba muchos estancos y de ahí surgió todo.

El hecho de que conviertas un personaje literario en personaje de papel como es Eça de

Queiroz ¿es una forma de desmitificar la literatura o de mitificar la realidad?

Es, más bien, rendir tributo a un escritor que me encanta, su literatura me parece muy próxima y exótica. Su personalidad me parece compleja, fría, en el fondo, es decir, detrás de su ironía se escondía una persona de carácter marmóreo.

Hay algún otro tributo más. El relato titulado *Levante* rinde homenaje al escritor Moravia, que me gusta mucho, sobre todo el clima que crea en sus cuentos y otros escritos, es un clima sensual con ausencia de sexo.

Sin embargo, en tus cuentos no falta el sexo.

Bueno, está moderadito (risas), está tratado, digamos. Lo pongo en comparación con la novela *El golfo de los poetas* donde se muestra de manera más clara.

Quería comentarte que de la novela se ha publicado más que de los relatos, se ha hecho más crítica literaria...

Claro, la novela es claramente sexual, es menos “blanca” que los relatos. En ella se aborda de forma bastante cruda, pero real, también el tema del alcoholismo.

¿Son tus argumentos una reflexión poslectora?

En algunos casos sí, porque al ser una recopilación de cuentos aparecen varios estilos, además las fechas de escritura de cada uno de ellos son distintas y eso contribuye a que encontremos cuentos más intimistas, otros, basados en contextos y personajes históricos, en fin, un poco de todo, por eso hay una faceta poslectora como comentas muy acertadamente y también otra intimista. El lector puede llegar a encontrar lo que le gusta.

¿Con qué te deleitas más con las letras y las palabras o con los contenidos y argumentos?

A ver, yo doy mucha importancia a cómo se dice y trato que lo que escribo tenga música y si tengo que cambiar frases para decir lo que yo busco no me importa.

¿Mucho diccionario?

Y mucho pensar, también. No utilizo palabras rebuscadas o que no haya utilizado nunca ni oído, sino palabras que conozca el lector y que le sugieran.

¿Mucha vivencia cultural, quizá?

Claro, y que lo que cuentas se vea reforzado por cómo lo cuentas, eso es muy importante

Y, por último, ¿cuál es el después de *Los estancos del Chiado*? y ¿cuál es el después de su autor?

Lo primero, reforzar mi vocación como escritor siguiendo por este camino de la escritura con

dedicación para seguir despertando interés en los lectores que no me conocen.

¿Qué va a pasar con tu labor de editor?

Estuve trabajando en Paralelo Sur ediciones y en otras editoriales pero lo dejé, ahora me dedico a escribir.

¿Lo próximo, cuento o novela?

Novela, ya es novela.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO –PERIODÍSTICA

- 1- ¿Quiénes son Juan Bonilla y Juan José Millás? Cita, al menos, tres obras de cada uno de ellos y, con ayuda del profesor/a, encuádralos en movimientos literarios.
- 2- ¿Qué es el “Setenil”?
- 3- La presente entrevista es de opinión, conviértela en una de creación.

SOY CREATIV@

1- Redacta la entradilla atendiendo a:

- la fotografía y a
- la siguiente información:

Otras narraciones del autor también han sido publicadas al quedar finalistas de premios como el FUNCAS (Hucha de Oro) en los años 2004 y 2005, el Premio Julio Cortázar del Instituto Cubano del Libro en 2006, el Premio Internacional Ciudad de Cádiz en 2006, el Premio Internacional de La Felguera en 2004 y el Premio Internacional de la UNED en 2003.

2- Pon título a la entrevista acorde con su contenido.

INVESTIGO

- 1- Consulta la Web de Estancos del Chiado para conocer en profundidad la labor crítica de Clemot.
- 2- ¿Es Clemot el primer apellido de este escritor?



CRISTINA FERNÁNDEZ CUBAS Y SUS *PARIENTES POBRES DEL DIABLO*

La autora catalana, Cristina Fernández Cubas, fue la ganadora de la tercera edición del Premio Setenil al mejor libro de relatos publicado en España. Un galardón otorgado por el ayuntamiento de Molina de Segura y que en esta ocasión contó con Luis Alberto de Cuenca como presidente del jurado. La escritora, que compitió con cincuenta y cuatro obras presentadas, logró la dotación económica del premio junto a una placa conmemorativa situada originalmente en un banco del céntrico paseo Rosales del municipio molinense. La obra premiada fue *Parientes pobres del diablo* editada por Tusquets.

P- ¿Cómo decidió presentarse a la convocatoria de este premio?

R- Este premio es extraordinario porque es a obra publicada y el libro ya ha vivido su aventura. En realidad, fue mi editorial quien me anunció mi participación, después, yo me olvidé porque no me gusta llevarme disgustos y cuando me comunicaron la concesión del premio, me acordé de todo y me puse contentísima.

P- Los argumentos pueden venir de distintas fuentes, de historias contadas por mayores, pueden estar en la mente de los escritores desde hace tiempo, ¿de dónde surgió la idea para el argumento de *Parientes pobres del diablo*?

R- Es muy difícil saber cual es el origen exacto de donde procede, a veces se sabe y, a veces, no, por ejemplo, el último relato de este libro, “El moscardón”, nace de una situación muy realista, la pérdida de memoria y de facultades con la edad. Yo me metí en el cerebro, un tanto deteriorado, de la anciana que rige los destinos del “moscardón” y a la realidad le di otro punto de vista.

P- El libro está compuesto por tres relatos, uno de ellos protagonizado por un comerciante, el segundo, por un joven y el tercero por una anciana, ¿cuál de los tres elegirías?

R- Eso es difícilísimo, tengo partidarios del primer relato, “La fiebre azul”, tengo partidarios del central y del último. Los tres son muy distintos y, quizá, esa diversidad es la que forma un libro.

P- Es un poco diabólico el título, ¿verdad?

R- Completamente, el título hace alusión a un tipo de personas que viven entre nosotros, sin diferenciarse, que no son pobres diablos sino parientes pobres del diablo y que en su lugar de

origen, que no digo cual es, no los quieren y por eso están aquí.

P- Me acabas de robar la siguiente pregunta. Quería saber ¿quiénes son los parientes pobres del diablo en la sociedad actual?

R- Eso debe intuirlo cada lector después de la lectura.

P- Cristina, para finalizar, ¿qué aporta este libro al panorama literario actual?

R- Eso no soy yo la más indicada para decirlo, lo que sí te puedo decir es que es muy importante que se cree un premio destinado exclusivamente a libros de cuentos, como el Setenil, porque esto revitaliza y revaloriza ese género para mí tan misterioso e interesante como es el cuento y que no es un género multitudinario. Y como lectora también estoy de acuerdo en que se apoye a los cuentistas y al género relato.

P- Porque para Cristina el cuento es un género en sí mismo.

R- Estoy absolutamente convencida de que así es, no es un paso previo a la novela. La novela es la novela y el cuento, el cuento. Hay excelentes novelistas que fracasan al escribir un cuento y cuentistas que no se plantean escribir una novela. Son dos compartimentos completamente separados y los dos interesantísimos. Lo que caracteriza al cuento es que su importancia no está en el número de páginas, es intensidad contra extensión.

P- ¿En qué anda ocupada la pluma de Cristina Fernández Cubas actualmente?

R- Está ocupadísima, pero no me gusta hablar de los proyectos hasta que adquieren una forma, aunque sí puedo decir que yo el cuento no lo abandono.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Quiénes crees que pueden ser “los parientes pobres del diablo”?
- 2-¿Qué quiere decir la autora en las líneas subrayadas de la entrevista?, ¿es preceptivo el subrayado en una entrevista?, justifícalo.
- 3-¿Cómo influye el tipo de letra usado en la lectura?
- 4-Consulta los tipos de entrevistado citados en la parte didáctica de este libro y justifica de qué tipo es esta escritora.
- 5-¿Hay preguntas de sondeo?, extráelas.

SOY CREATIV@

Escribe una conclusión en forma de cuento para esta entrevista.

Cita, al menos, tres “parientes pobres del diablo” que formen parte de la sociedad actual.



FULGENCIO MARTÍNEZ

Fulgencio, ¿cuál ha sido el criterio de selección para no ofrecer a los lectores una antología cercenada sino que vaya mostrando todas las etapas de tu discurrir poético?

Mi criterio ha sido doble: por un lado, la cronología de la escritura de los poemas (o más exactamente del “tiempo poético”), por otro, las cuatro veces de mi ortónimos que dan el colorido a esta “ópera plúrima”, como llamo al libro.

¿Te has dejado fuera por razones editoriales algún poema que mereciera tu respeto? ¿Cuál?

Muchos. Tantos, que tengo preparada ya una segunda parte de Cosas... que se llamará *Álbum de niebla*, será la segunda entrega de la “ópera plúrima”.

Desde tu óptica personal, ¿cómo has evolucionado en estos más de quince años de oficio poético?

He evolucionado desde una visión de la poesía, y del mundo, existencial, filosófica, unamuniana en el sentido en que decía don Miguel que “un poeta es quien expresa con lenguaje rítmico su alma”, a otra más social, que aparece en algunos poemas del Sebastián Alfeo y en los poemas últimos del libro, de Fulgencio Martínez. Belmonte los llama “poesía tardo social”. A mí me va bien eso de “tardo”, a mi poesía le gustaría merecer el elogio de “social”: pienso que el poeta hoy no puede estar al margen de los problemas, odio ya ese tono de elegía que ha adoptado el poeta en los últimos 30 años, retirado de la crítica y del compromiso con su tiempo, con el futuro. Los problemas de todo tipo, ecológicos, económicos, políticos, culturales, éticos, de este tiempo esperan la voz del poeta, no, por supuesto, con un mensaje mesiánico, sino con un temblor de denuncia y esperanza.

Con palabras sinceras, desvélanos el secreto, ¿qué cosas quedaron en la sombra?

Mira, en la sombra ha quedado ya lo que acabo de escribir, este segundo en que escribo...

Confidencialmente, ¿qué has dejado ver al lector sobre tu realidad personal en esta obra?

Un libro es, lo quiera o no su autor, una radiografía íntima. En mi caso, cuatro.

¿Cuál es la fórmula de este libro para motivar a los lectores?

No hay, pienso, ninguna fórmula magistral para un libro, Me ha sorprendido que distintos lectores de *Cosas...* me hayan señalado poemas muy diferentes que indican sus gustos también diferentes y, de paso, la riqueza y amplitud de los temas y tonos de mi obra. En eso, no me he equivocado.

¿Cómo le explicaría a los futuros lectores de estas “cosas” lo que ha pretendido escribiéndolas?

Un futuro lector tendría que ver que he pretendido escribir un “sic transit...” con cierto esperanzado final.

¿Estás de acuerdo con la divisa que dice que “todo poeta renace en cada nuevo poema que escribe”?

Sí. Para mí, escribir es tan necesario como el aire para respirar; cuando pasa un tiempo en que no lo hago, ando mohíno y agujereado. Por lo general, vamos todos con una armadura rota, llena de agujeros; o con los bolsillos rotos, por eso no es raro que tengamos miedo a que se pierdan todas las claves que nos sirvieron. Con cada nuevo poema, en fin, nos zurcimos un poco los fondos...

Los editores se lamentan de que los jóvenes poetas están más preocupados por los premios y las publicaciones subvencionadas que por la palabra poética, ¿qué opinas de esta opinión?

Creo que es verdad, y de ello tienen gran culpa los propios editores que sólo publican a gente promocionada por un premio; y ya, en el summun de la confusión, editan directamente los premios porque de esa manera paga la edición tal o cual ayuntamiento... La referencia de calidad que antes suponían determinados catálogos editoriales, de Hiperión, Pre-textos, Renacimiento, etcc, se ha diluido.

Y por último, dicen las voces artísticas que cualquier proyecto futuro se gafa si se cuenta, pero de forma poética, como tan bien sabes hacer tú, dinos, ¿para cuando una novela o un libro de relatos?

Lo de la novela, va para más largo... Tengo, sí, un libro de relatos terminado hace tiempo: *El taxidermista y otros relatos de 1999*.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Completa la cabecera de esta entrevista.
- 2- Trascríbela y modifica su diseño gráfico.
- 3- ¿Qué significa: “Ópera plúrima”? Contextualízala en esta entrevista
- 4- ¿Qué son los ortónimos y cómo hemos de entenderlos en esta entrevista?
- 5- Extrae al menos dos preguntas donde la entrevistadora utilice el significado polisémico de palabras o expresiones.

INVESTIGACIÓN

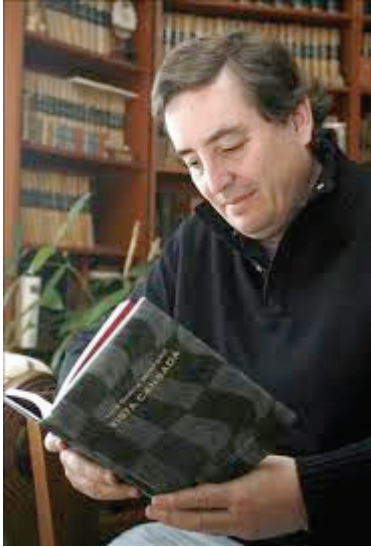
¿Podríamos hablar de un texto connotativo o denotativo? Justifícalo preguntando a cinco compañer@s y realizando una microentrevista.

SOY CREATIV@

Elabora una entrevista de entre cinco y diez preguntas para formular a tus compañer@s acerca de los premios literarios, (te ayudamos: ¿predomina en la concesión de los premios la calidad de la obra o el nombre conocido de su autor/a?, ¿hay tongo?, etc...)

SOY CRÍTIC@

¿Están los jóvenes poetas y poetisas más preocupados por los premios y las publicaciones subvencionadas que por el fenómeno poético expresado a través de la palabra escrita?



LA VUELTA POÉTICA DE LUIS GARCÍA MONTERO

No es la primera vez que el granadino visita Murcia donde conoce y guarda estrecha amistad con algunos de nuestros poetas, entre los que cita a Eloy Sánchez Rosillo. Con su nuevo poemario *Vista cansada* vuelve a la poesía mirando el pasado desde el presente.

Pregunta: Después de seis años sin publicar y de cincuenta de vida activa vuelve a la poesía y declara que no es fácil para un poeta escribir sobre su infancia, su familia, su ciudad natal, cuando se trata de experiencias ya conocidas, ¿qué obstáculos has encontrado al trasvasar tu biografía a la poesía?

Respuesta: De lo primero que soy consciente es de que el deshogo biográfico es peligroso. Para que el lector sienta interés por un poema sobre la infancia del escritor, sobre su vida familiar, el poeta tiene que contar sus propias vivencias y hacer alusión también a las relaciones universales. Esa ha sido la tarea que yo me he impuesto, y esa la dificultad.

P: ¿Cuál es el tono lírico que predomina en *Vista cansada*?

R: Es un tono meditativo porque el libro quiere ser ejercicio de memoria y conciencia y tiene el tono de la evocación, jugando con el recurso de la nostalgia y, al mismo tiempo, del análisis y la reflexión moral.

P: Miras el mundo cansado pero sin pesimismo, ¿qué apuesta optimista haces en *Vista cansada*?

R: En el propio título reconozco el paso del tiempo y es una apuesta para mirar la realidad y no encerrarse en la nostalgia sino seguir de una manera ética los pasos del mundo.

P: ¿Por qué elegiste para *Vista cansada* la óptica de la memoria barnizada de cierta melancolía?

R: Yo soy un melancólico optimista o un optimista melancólico y la creación literaria, cuando es meditación profunda, está relacionada con la melancolía porque toma conciencia de todo lo que se pierde, de la precariedad. No me gusta el pesimismo absoluto porque puede ser tan esterilizador como el optimismo, por ello buscar un término medio es lo que más me ha interesado.

P: Con la presbicia que padeces, ¿cómo ves el panorama actual de la poesía nacional?

R: Bien, creo que la poesía española está viviendo un buen momento pero pasa desapercibida porque la poesía tiene escasa repercusión en los medios de comunicación, a pesar de eso tiene una calidad notable, no sólo por los nombres consagrados sino también por los jóvenes que hay en torno a los treinta años como la cordobesa Elena Medel, el leonés Luís Artigues, Juana Carlos Abril, Blanda Castaño y otros. Esto es lo que habla realmente del estado de la poesía actual española.

P: ¿Y la realidad española de los intelectuales?

R: Complicada, porque los intelectuales no analizan de dónde viene la verdadera degradación política que estamos viviendo.

P: En este poemario hay cierto alegato político, ¿deben los intelectuales mezclarse en asuntos de política y participar en ella?

R: Creo que sí, como cualquier ciudadano. La política está degradada, desprestigiada, basada en la mentira, el sectarismo y la manipulación y, sin embargo, pienso que la política es el ejercicio más noble del ser humano a la hora de organizar su convivencia, y lo primero que hay que hacer es prestigiarla, huir de la idea de que la política mancha. No es cierto, la política es un espacio de vinculación con la sociedad, de preocupación, y en ese sentido el poeta tiene que estar atento a ella y asumir su relación con la sociedad.

P: Elígeme una de las dos pes, ¿poesía o política?

R: Es difícil elegir porque en la poesía puede haber carga política y en esta, poética. Lo que sí es importante es saber distinguir, y al hacer poesía no hay que escribir panfletos políticos y al hacer política hay que resolver los problemas de los ciudadanos y que no se te vaya la cabeza a las nubes líricas.

P: En casa conviven la narrativa de Almudena Grandes y tu poesía, ¿qué opina de ella la narradora?, ¿compartís las tareas creativas o es un tema vetado en casa?

R: Almudena es mi primera lectora. Siempre es conveniente tener lectores cercanos que puedan hacer una lectura objetiva. Tenemos la suficiente confianza para que yo no me enfade por su opinión sobre mis poemas y ella tampoco si yo no hago caso de lo que ella me dice, esta es la relación que deben tener los lectores cercanos, hablar con absoluta sinceridad sin esperar que a uno le den la razón a rajatabla.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- En la primera pregunta, ¿se utiliza el estilo directo o indirecto?
- 2- Indica por qué esta es una entrevista creativa.
- 3- ¿Quién es y qué relación guarda Almudena Grandes con Luis García Montero?
- 4- ¿Ante qué tipo de entrevistado estamos?
- 5- ¿Es preciso colocar P y R ante la batería de preguntas y respuestas?, ¿por qué?

SOY CREATIV@

Después de investigar cuál es el tecnicismo usado en oftalmología para designar la “vista cansada”, configura cinco preguntas que establezcan relación entre esta cualidad visual y la poesía.

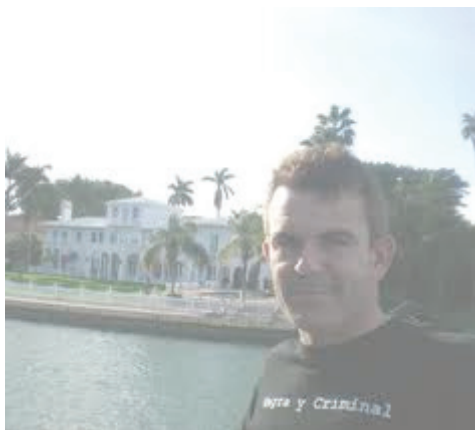
Pon título a la entrevista. Recuerda que puede ser una expresión enunciada por el entrevistado.

INVESTIGO

¿A qué período literario de la Historia de la Literatura española pertenece este escritor?

Haz una relación de algunas de sus obras y plantea algunas cuestiones sobre ellas.

¿Tiene Web o blog?, ¿cuál es su dirección?



GREGORIO LEÓN

“LA ESCRITURA Y LA LECTURA SON UN ACTO SOLITARIO”.

Pregunta: ¿Cuándo recibió Gregorio León la tentación de escribir?

Respuesta: Lo recuerdo perfectamente. Fue a los once años, por culpa de una vieja Olivetti Lettera y un carrusel deportivo que sigue emitiendo Radio Nacional de España. Yo me pasaba todo el domingo por la tarde tomando notas para, al acabar la jornada futbolística, redactar una especie de boletín periodístico que la resumía. Y además, sentí por vez primera las urgencias que siempre se asocian a la noticia, no por la hora de cierre, sino porque había que irse a dormir. A mi madre no se lo podía llevar la contraria cuando marcaba el momento de meterse en la cama.

Y los primeros escritos con una vocación más literaria fueron unos cuentitos muy estúpidos a los que llamé *Grandes esperanzas*, copiándole el título a un tal Charles Dickens, por supuesto, sin el menor pudor.

Afortunadamente, tanto los periódicos artesanales como esos relatos, fueron enviados a la hoguera por mi hermano, que es el primer y mejor crítico literario que he tenido.

P: Aún en la treintena y no hace mucho tiempo que comenzaste a escribir. ¿Recuerdas el título de tu primer escrito narrativo?

R: Sí. Se llamaba *Luces de neón* y era una novela juvenil llena de peleas, traiciones, celos, erratas e imperfecciones. Pero en su momento, yo con veintidós años, me pareció un texto tan digno que incluso me tomé la molestia de encuadernarlo en cartoné. De ahí me debe venir la obsesión por publicar mis novelas en tapa dura, para mayor desesperación del editor de Algaida, Miguel Ángel Matellanes, que conoce de mi tenacidad para defender mis extravagantes puntos de vista.

P: Es escasa tu participación en lecturas colectivas, en revistas especializadas y en celebraciones literarias ¿a qué se debe?

R: Quizá a que tenga un concepto de la lectura y de la escritura como un acto solitario. Debes estar solo para estar acompañado. Y el mejor favor que le podemos hacer a un libro, pero sobre todo a nosotros mismos, es quedarnos a solas con él. Pero sí es verdad que una revista como la vuestra o las lecturas colectivas sirven en muchos casos para prender la llama, para despertar el interés en personas más inclinadas a otras formas de ocio, o para descubrir libros a los que no le hacíamos ni caso, como esa compañera de pupitre que está enamorada de nosotros secretamente. Y en cuanto a las celebraciones literarias, admito que cada vez acudo a menos. Y eso que los menús son generalmente inmejorables. ¿Quién dijo que los escritores comen mal?

P: ¿Tienes algún confidente-lector para aconsejarte antes de la redacción definitiva o eres autocensor?

R: Sí, he tenido la suerte de descubrir a tres personas que leen con atención crítica mis textos. Uno de ellos es Diego Pedro López Nicolás, al que envidio de la forma más insana desde que ganó el Max Aub de relatos, que vale por todos los cuentos que yo haya escrito. El otro es Fernando Vera, al que los aficionados al baloncesto identificarán inmediatamente por su trabajo en Onda Regional. Lo que no saben es que es un lector muy intuitivo, que me plantea objeciones de estructura y verosimilitud, que siempre suelo aceptar. Y la tercera lectora es la finalista del Premio Herralde, la cubana Teresa Dovalpage. Por casualidad cayó en sus manos la novela *Murciélagos en un burdel*, en una ciudad perdida de Estados Unidos, y desde ese momento se ha convertido en mi lectora más entusiasta.

Soy muy permeable a las observaciones y consejos sobre mis textos. Cualquier opinión creo que servirá para mejorarlos.

P: Confíesame un vicio ineludible de tu narrativa.

R: La tendencia al barroquismo. Durante muchos años me atraqué de autores como Alejo Carpentier o Juan Carlos Onetti. Y sobre todo, hubo una influencia nefasta para mí: la de Juan Manuel de Prada. Intentar imitarlo fue, obviamente, un error. Todavía me descubro quitando de mis novelas expresiones retorcidas. Pongo un ejemplo de una novela mexicana que estoy ahora corrigiendo: “El Zar tenía el ánimo devastado”. Lo sustituí por un más claro “el Zar estaba hecho polvo”. Afortunadamente, cada vez soy más claro. Ese camino también lo recorrió, por ejemplo, un autor del que soy devoto por tantas razones, Luis Leante.

P: ¿No te motiva escribir poesía o teatro de los que tan pobres están las publicaciones?

R: No, jamás he escrito un verso, ni siquiera para enamorar a una chica. Lo considero un género demasiado complicado. Me cuesta llegar a la quintaesencia. Prefiero agarrarme a las mil ramas que te abre la novela.

P: ¿Qué escritor te ha cautivado más dejando alguna suerte de impronta en tu obra?

R: Generalmente, ante esta pregunta todo el mundo responde que Cervantes, Homero, Ovidio o Shakespeare. Queda muy bien en este tipo de entrevistas, y presupone que el entrevistado es un tío espectacularmente culto, casi un hombre superior. Sin despreciar a esos autores, voy a citar a dos murcianos, por aquello de que la tierra tira y produce: uno, Pérez-Reverte. El personaje en que se ha convertido él mismo y los millones de libros que ha vendido parece que nos hacen olvidar que ha escrito unas novelas fantásticas. ¿Quién es capaz de mantener la tensión durante 500 páginas? Y el otro es Luis Leante, modelo de escritor currante, que jamás se dejó vencer por el desaliento hasta que un día recogió todos los frutos en forma de un premio como el Alfaguara. ¡Olé! Y por irnos por ahí fuera, pon también a Graham Greene y a Raymond Chandler, e incluso a Dostoievski, no vaya yo a quedar por un tipo que jamás ha tenido un clásico en sus manos.

P: Quienes te seguimos sabemos de tus dotes de nato conversador, de entrevistador

dinámico. Hablas de literatura, de fútbol, pero no has escrito novelas de trama deportivo-futbolera, aunque sí libros de no ficción sobre esta temática, ¿acaso no es factible llevar al relato ficcional los deportes?

R: Al contrario. Hay varias colecciones de libros de fútbol. Y muchos autores han cultivado el género, desde Benedetti a Bryce Echenique. Mi modesta contribución a la causa fue “El partido del siglo”, que apareció en un volumen que se llamaba *Manual del adúltero*, la primera obra de ficción que publiqué y que se llevó el Alfonso Grosso de Sevilla. Pero en general es verdad que no me provoca demasiado el mundo del deporte, quizá porque ya le dedico siete horas diarias en Onda Regional.

P: En esta era net de internautas, ¿has publicado ya o tienes intención de hacerlo en la red?

R: No, todavía no lo he hecho. Pero es proceso irreversible. Ya se ha puesto en marcha una locomotora muy potente, y nadie va a ser capaz de pararla. Me refiero a la publicación de cuentos y libros en la red. Los editores deberán estar atentos, para que no les pase por encima. Que la gente se buscara novia, amiga o amante gracias a un ordenador ¿a que parecía de ciencia ficción hace sólo unos años?

P: Hablemos de *Murciélagos en un burdel*. Desvélanos quiénes son los “murciélagos” de ese burdel que ves en Cuba.

R: Ese título de la novela que publicó el año pasado Algaida viene de una conversación que, en la parte final, mantiene el mafioso judío Meyer Lansky con el ex presidente de Cuba Fulgencio Batista. Le dice que, desde el 1 de enero de 1959, somos como “murciélagos en un burdel”. Es decir, que estaban perdidos, extraviados, como pueda estarlo un bicho de esos voladores en un puticlub. Busqué una imagen que fuera poderosa. Lo de los títulos de mis novelas admito que a veces es un auténtico quebradero de cabeza.

P: Dice Gloria Estefan en uno de sus famosos temas musicales que quiere una Cuba libre, tú también. Recogen las páginas de *Murciélagos en un burdel* cierto alegato a la paz y a la libertad, ¿debe, pues, el escritor participar literariamente en política o, más bien, habría que hablar de su aportación al civismo y a la convivencia social?

R: El escritor debe participar activamente en la política, pero igual que el carpintero o el agricultor. En su caso dispone de una herramienta más eficaz, como es un libro que puede caer en miles de manos. No sé por qué un autor debe reprimir o esconder sus tendencias u opiniones políticas. ¿Vamos a depreciar a una obra como “La condición humana” sólo porque Malraux las mostró abiertamente? Otra cosa es el panfleto que se hace pasar por novela. El ejemplo más claro, despreciable por tantas razones, es César Vidal. ¡Uy, lo siento! Estábamos hablando de literatura...

P: ¿Por qué Cuba y no otro país?, ¿es, quizá, tu Ítaca particular?

R: Porque los acontecimientos del 13 de marzo del 57, cuando un grupo de estudiantes

intentó ultimar a Fulgencio Batista entrando en el Palacio Presidencial, me parecieron una provocación demasiado potente como para ignorarla. Tenía muy reciente la lectura de “La fiesta del Chivo”, y me encontré en La Habana con otro tiranicidio, este frustrado. Reconstruir este hecho histórico fue para mí apasionante. Todavía conservo el carnet de profesional de la Biblioteca Nacional “José Martí”. Me costó tres pesos convertibles, y me pasé siete largas mañanas revisando números atrasados de la revista *Bohemia*. Eso sí, también me tomé mis buenos tragos de ron.

P: ¿Cuál es la técnica narrativa empleada en esta novela?, ¿fue ella la que te valió el reconocimiento de un jurado y la concesión del premio “Ciudad de Badajoz”?

R: Esa pregunta sería más bien para el jurado. Sólo te puedo decir que era una novela que le debía a La Habana, y que puse todo mi empeño en ella. Todo lo que añada a eso resultará una muestra de arrogancia. Y por ahí sí que no paso...

P: ¿La sujetaste a algún control de calidad impuesto por ti mismo?

R: Fue un trabajo muy exhaustivo. Y que requería mucho cuidado, porque jugaba con dos usos lingüísticos, el español de aquí, y el español de allá, lleno de giros extraños que usé con moderación. Lo contrario hubiera sido hacer un ejercicio de estilo que no hubiera pasado de eso. Pero fue apasionante poner en pie a dos personajes históricos como Fulgencio Batista y el gordo Manzanita. Varias horas de conversación telefónica con su hermana, que vive en Miami, me permitieron acercarme a esa figura crucial para la historia de Cuba que es José Antonio Echeverría. El control de calidad no sólo lo puse yo, sino también mis lectores habituales, y por supuesto, el editor de Algaida, porque tengo la suerte de que encima, es escritor.

P: Poco se ha detenido la crítica en ella ¿hay alguna razón de peso?

R: ¿Quizá que apenas llego a los setenta kilos? (*risas*). A pesar de llevar casi veinte años escribiendo, estoy empezando. Afortunadamente, ganar el Premio de Badajoz me ha permitido acceder a una editorial tan exquisita y profesional como Algaida y las cosas están empezando a cambiar. En octubre sale *El pensamiento de los ahorcados*, Premio Diputación de Córdoba, y la presentaremos en la Feria Internacional del Libro de Miami. Es lógico que tenga más repercusión mediática. Pero no te engañes. El aparecer más o menos en los suplementos literarios no te hace vender más o menos o ser mejor o peor autor. Todavía confío en la intuición del lector. Él es el que mejor criterio tiene.

P: La figura de Fulgencio Batista, el dictador, es crucial en tus obras y aparece en *Murciélagos en un burdel* junto al poeta, Pablo Neruda, ¿consigue éste influir en aquél?

R: Neruda le dedicó unas palabras muy cariñosas cuando accedió a la presidencia de Cuba en su primera etapa, cuando se le consideraba un político de altura, y no un corrupto, como ocurrió después. El artículo fue publicado por el diario “El siglo”. Pero no perdamos la perspectiva: Batista estuvo rodeado toda su vida de militares, y ocasionalmente por intelectuales, como Neruda. Es cierto que tenía una biblioteca con siete mil volúmenes, que escribió poesía, y que después de su caída publicó varios libros autojustificándose. Era un dictador alfabeto. Pero

primero era dictador, y luego, alfabeto.

P: Como hombre de radio que eres ella también es protagonista en tus libros, en ella triunfa el plan de los estudiantes contra la dictadura batista, ¿es tu tributo a este medio?

R: Ahí has dado en el clavo. Son muchas horas de mi vida entregadas a Onda Regional, al mundo de la radio, y tenía que reconocérselo. *Murciélagos en un burdel* me brindó una oportunidad única, porque el asalto al Palacio sólo triunfó en la radio. Radio Reloj llegó a anunciar que el dictador Fulgencio Batista había sido ajusticiado. Profesionalmente, la radio está en mí por delante de todo. Seré periodista siempre. Ni siquiera la literatura, que es muy tentadora, me hará abandonar esa profesión. Yo soy un chico fiel. Y a la radio no le puedo poner los cuernos.

P: ¿Qué es lo que nos encontramos en *El pensamiento de los ahorcados*, tu nueva novela?

R: De nuevo viajo a La Habana de los años 50, pero desde una perspectiva diferente. Es el relato de las peripecias de Rachel, una actriz de películas pornográficas que sólo protagonizó una película que se exhibió en el teatro Shanghai. Luego desapareció. En ese momento era la amante de Meyer Lansky, un mafioso judío incluso más importante que el archiconocido Lucky Luciano. Es una historia de mafiosos y venganzas, pero sobre todo, es una historia de amor imposible, la que sostienen el chofer de Lansky y Rachel. A fin de cuentas, los hombres siempre acabamos enamorándonos de la mujer equivocada.

P: ¿Puedes anticiparnos qué preparas ahora?

R: Estoy dándole unos retoques a una novela ambientada en México, una novela negra, con narcotraficantes, una detective de cuadros perdidos, un inspector de policía con una hija muerta, y hombres y mujeres sin esperanza rindiendo culto a la Santa Muerte. Después de que quedara finalista del Tigre Juan (un remate al poste), superada por esa fantástica novela que es “Niños de tiza”, de David Torres, habrá que darle alguna vuelta más para intentar mejorarla. Los textos son como un órgano vivo, siempre están en movimiento. Y pronto aparecerá, también en Algaida, un libro de relatos en el que soy más compilador que autor. Va a sorprender, porque aparecerán no sólo cuentos de murcianos como Luis Leante, Diego Pedro López Nicolás o yo mismo, sino también relatos de los para mí mejores cuentistas del país: Eloy Tizón, Félix J. Palma e Ignacio Ferrando. Sólo con su presencia convertirán al libro en excepcional.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué concepción tiene Gregorio León de la escritura y la lectura?
- 2- ¿Qué es ser autocensor?
- 3- Cita los dos autores murcianos que más apasionan al entrevistado, ¿por qué? ¿Se recoge alguno de ellos en las entrevistas de este libro?, ¿cuál?
- 4- Extrae algunos términos pertenecientes al registro coloquial lingüístico y explica por qué los utiliza el autor en esta entrevista.
- 5- ¿Ante qué tipo de entrevistado estamos?
- 6- ¿Por qué se cambia de tipografía en ocasiones?, ¿tiene relación con la grafía periodística?
- 7- Estratifica la entrevista según el tipo de preguntas efectuadas.
- 8- ¿Podría incluirse este escritor en la nómina de “¿*Periodistas escritores?*, ¿*Escritores periodistas?*” que aparece en el apartado de orientaciones didácticas de este libro?, ¿por qué?

SOY CREATIV@

Con la siguiente biografía y mirando la fotografía, elabora la entradilla de la entrevista.

BREVE BIOGRAFÍA

Gregorio León nació en Balsicas (Murcia) en 1971. Lleva trabajando en Onda Regional desde la fundación de la emisora autonómica de Murcia, en 1990. Estudió derecho.

Ha publicado dos novelas: *Murciélagos en un burdel*, Premio Ciudad de Badajoz (Algaida), que estuvo entre los libros más vendidos en verano de 2007 en Miami, y *El pensamiento de los ahorcados* (Algaida), Premio Diputación de Córdoba. Recibió el Premio Alfonso Grosso de relatos, por la colección *Manual del adúltero*. Premio UNED de narración, Premio Los Monegros, Premio Ciudad de Elda, premio Arte Joven 2004 Madrid, y finalista del prestigioso Premio Tigre Juan de novela.

Configura una conclusión mediante expresiones extraídas de la entrevista.



EL NEORREALISMO Y LO HISTÓRICO DE JOSÉ ÁNGEL MAÑAS

José Ángel Mañas, a quien no le preocupan las etiquetas nominativas que desde sus *Historias del Kronen*, finalista del premio Nadal de 1994, lo han hecho pertenecer a la llamada generación K o neorrealista, responde que la relación literaria que mantiene con los congéneres de esta generación –Pedro Maestre, Lucía Etxebarría, Gabriela Bustelo o

Ray Loriga- es la de compartir ciertas referencias literarias, comunes a la coincidente fecha de nacimiento en la década de los 70.

Posiblemente no sea esta una pregunta novedosa pero sí necesaria para conocer, es la repetición incesante y, quizá, involuntaria de la letra consonántica K, ¿hay alguna razón para que sea tan recurrente en los títulos de tus novelas e incluso en los nombres de algunos de tus personajes?

Ha sido una letra con una fonética fuerte que la convierte en agresiva, juvenil y hasta apocalíptica que me daba cierta sonoridad, un sonido al que tendía. Por eso, quizá, me he inclinado hacia él y he mostrado cierta predilección.

Muchas de tus novelas realistas están ubicadas en la capital madrileña, en sus locales de moda singularizados por una atmósfera sórdida de nocturnidad, ¿por qué te atrae esta ambientación?

Madrid es la ciudad que más y mejor conozco, la que yo he frecuentado, donde me muevo y es una realidad de donde se pueden tomar todo tipo de argumentos.

De entre los muchos idiomas a que ha sido traducida tu obra, ¿con cuál te quedas?

Bueno, no son tantos (risas), pero, indudablemente, el francés, porque es un idioma que conozco bien y eso me permite enjuiciar la traducción. En otros casos tengo que confiar más en el traductor.

¿Cine o libro de novela?, pregunta obligada al saber de las adaptaciones cinematográficas de algunas de tus novelas.

Siempre es un honor que te adapten directores de la talla de Montxo Armendáriz que convirtió al celuloide *Historias del Kronen* y otra actuación francesa de la que también estoy muy satisfecho por su buena calidad.

¿Eres consciente de haber sido el precursor de una nueva generación, la del kronen?

Sí, fue un fenómeno social, me pilló muy joven y me costó asumirlo, realmente no estaba preparado pero estoy agradecido a esta novela por su éxito y por permitir dedicarme a esto profesionalmente.

Has declarado en alguna ocasión que no te gusta escribir siempre el mismo tipo de novela, que prefieres desconcertar a la gente. Por ello has probado el relato histórico en *El secreto del oráculo*, entonces, ¿qué tipo de narrativa escogerías como escritor?

Es difícil elegir. Cada una es una experiencia. Con *El secreto del oráculo* estoy muy encariñado. Me documenté mucho para redactarlo, viajé a Grecia para conocer lugares como el Partenón y las colinas porque, aunque he trabajado con mucho material gráfico, no es posible contar los efectos de la luz en la isla de Delfos, por ejemplo, sin haberla visto. Y estas vivencias me han permitido trabajar el aspecto descriptivo, muy necesario cuando los lectores no conocen el ámbito donde se desarrolla la acción.

¿Entre qué autores de novela establecerías tu territorio narrativo?

Teniendo en cuenta mi raigambre híbrida, anglosajona y castellana, me inclino en cada caso por autores consagrados como Salinger o Roselvant en el caso inglés y Baroja, Sánchez Ferlosio o Delibes, en el español.

¿Cómo está la salud de tu creatividad?

Bastante alta. Tengo 40 años y ocho novelas escritas en las que he invertido tiempo y esfuerzo.

¿Y la salud de la creatividad española?

Muy bien, hay muchos autores, se publica mucho...
- **pero se lee poco**

(risas) bueno, bueno, por eso habría que hacer una criba importante.

Y ahora, ¿cuáles son los derroteros por los que camina la escritura de Mañas?

Me gustaría dar un salto a la política-ficción, no a la ciencia-ficción, sino a eso de ¿qué ocurriría si...? narrar una España futurista, lo que sucederá dentro de sesenta años. Ir a un universo distinto, en definitiva, puesto que he aparcado de momento el realismo.

Y por último, ¿qué pretendes que los lectores encontremos en tus obras narrativas?

Mucha vida, personajes verosímiles y situaciones interesantes, lo que vertebra a una buena novela. Y por supuesto, una mirada singular.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Una de las definiciones de entrevista advierte que esta es un retrato escrito, ¿se cumple esta máxima en la presente entrevista?, justifícalo con expresiones extraídas de ella.
- 2- ¿Qué es el Neorrealismo?
- 3- Dentro de la entrevista la periodista coloca entre paréntesis: (risas), ¿qué valor periodístico tiene esta aportación?
- 4- ¿Crees que con la distinción de las preguntas en negrita los lectores diferencian pregunta de respuesta o es necesario poner las palabras Pregunta-Respuesta para un mejor entendimiento?
- 5- ¿Cabría hablar de una entrevista inconclusa si no aparece con una conclusión final?, argumentalo.
- 6- ¿Qué quiere decir el autor cuando habla de “personajes verosímiles y una mirada singular” en la última pregunta.

INVESTIGO

Investiga sobre qué es la “Generación del kronen”.

Busca y elabora una lista de las novelas publicadas por Mañas.

SOY CREATIV@

Imagina que los fotógrafos del periódico no han podido acompañarte por lo que debes realizar un retrato escrito del autor, ¿qué pondrías?



JESUCRISTO RIQUELME

**“MIGUEL HERNÁNDEZ
FUE UN PROTECTOR DE LA
DIGNIDAD HUMANA”.**

Jesucristo Riquelme experto estudioso e investigador del poeta Miguel Hernández visita Murcia disertando sobre este oriolano universal a propósito de la conmemoración del centenario de su nacimiento y advierte que en *Perito en lunas*, primer libro poético publicado en Murcia, encontramos en Miguel Hernández “un auténtico malabarista del lenguaje”.

Pregunta: ¿En qué fundamenta Jesucristo esa afirmación acerca de la postura defensiva de Miguel Hernández hacia la dignidad del ser humano?

Respuesta: Tiene mucha relación con su propia biografía y con el transcurrir de su vida en el seno de su familia, donde destaca la figura hostil de su padre frente a la que él se sitúa y observa el incesante trabajo que desarrollan las mujeres de su casa, especialmente su madre, seguida de sus hermanas y del trato recibido. En este sentido Miguel sale en defensa de estas y, por extensión, del género humano.

P: Remontándonos a los orígenes estudiantiles de Miguel siendo todavía niño y acudiendo a la escuela “Ave María”, ¿podemos rastrear para encontrar algún inicio que impulse su inclinación literaria?

R: Sí, sí. En efecto. Su primer maestro, D. José Pellús leía en clase varios cuentecillos breves que eran del agrado del niño, algunos a pesar, incluso, de su título. Por ejemplo, el titulado “El monstruo”. Quizá este sistema basado en el método del “sapere aude” ejerció un influjo positivo hacia los gustos del futuro escritor.

P: ¿Podría considerarse una metodología bastante parecida a la empleada por algunos profesores de Literatura para conseguir acercar esta disciplina, sobre todo sus etapas más alejadas en el tiempo, a los adolescentes y jóvenes de hoy? Usted mismo la utiliza.

R: Sin duda. Con el montaje de un espectáculo en el que se incluyen actuaciones en vivo y recursos audiovisuales que es el lenguaje que mejor comprenden los jóvenes de nuestra era, es posible hablar y hablar de poesía sin parar. Acabando por hacer que les guste, hacerles ver que la poesía es algo con lo que ellos se pueden deleitar y que les permite conocer al poeta en cuestión, en este caso Miguel Hernández. Es una forma de explicarles que las situaciones vividas por éste, sobre todo en cuanto al amor, pueden ser también vividas por ellos. Sería el “mutatis mutandis” que dirían los clásicos.

P: Durante este año se van a realizar publicaciones de diversa índole literaria con temática muy hernandiana, incluso novelas juveniles a modo de biografías noveladas para adolescentes. ¿Le parece una manera pedagógica de acercarlos al fenómeno que supuso para las letras este “genial epígono de la Generación del 27”?

R: Cualquier divulgación literaria es interesante. Ahora nos centramos en Hernández pero lo importante es que el sentido y el espíritu de lo que él escribió se trasladen a los demás para que sirva de estímulo. Con las recreaciones novelísticas hay que llevar cuidado porque, en ocasiones, lo que aparece en el papel es la idea que tiene quien escribe sobre Miguel Hernández, es una interpretación pero después es una exaltación del propio ego del creador.

P: ¿Qué aportará 2010 sobre Miguel Hernández a la Literatura española?

R: Más popularidad de la que posee este poeta porque no es tan conocido como a primera vista parece. Se va a conocer con más profundidad estética y literariamente este complejo poeta como creador de poesía moderna y, además, por el alcance que va tener la poesía de Miguel Hernández va a suponer un fuerte aldabonazo a la poesía en general, que nunca ha sido un género de mayorías.

P: La obra poética de Hernández ha resultado más cualitativa que cuantitativa. Variada, desde aquellos versos iniciáticos compuestos con aspiraciones y hasta aquellos sueltos punzados en la pared de la cárcel alicantina. ¿Dónde localiza Jesucristo Riquelme el culmen de la poemática hernandiana?

R: En *Cancionero y romancero de ausencias* como libro e idea de confección creativa. Y luego algunos poemas sueltos, los grandes: “El niño yuntero”, “Nanas de la cebolla”.....

P: Han pasado ya casi setenta años del óbito de este anfitrión del verso, todas sus facetas creativas han sido abordadas, científica y hasta de manera popular. ¿Qué queda por estudiar de su versatilidad creadora?

R: No todo ha sido analizado, aún queda muchísimo. Miguel Hernández está casi por descubrir. Estudios sobre su trascendencia poética no hay tantos y, sobre todo, no son conocidos. La relación de Miguel Hernández con la plástica y la música, por ejemplo, no ha sido lo suficientemente desarrollada. Se han realizado algunas tesis doctorales, pero todavía queda material por redescubrir. Y después, el lenguaje poético, las metáforas, etc.

P: Este año es año de celebraciones, hay prevista una cascada de eventos sobre Miguel en los que, al menos en parte, los familiares herederos tienen voz respecto a ello.

R: Siempre es complicado. Por una parte se está defendiendo una herencia que es absolutamente legal, y, por otra, entra en conflicto con los intereses generales del acervo cultural y la difusión de la obra. La familia defiende legítimamente lo particular, lo difícil es ponerse de acuerdo con personas que opinan que la cultura es dominio de todos. Son concepciones enfrentadas y entonces surge el conflicto. Hay que ser, pues, muy permisivo para que se pueda divulgar la obra. El propio Hernández en una carta a Josefina Manresa le preguntaba si había recogido

los escritos que le entregó a José M^a Cossío en Madrid porque en ellos “hay mucho de mí, mucho de nosotros”, y ya vaticinaba Miguel, que serían el futuro de su esposa e hijo. Era consciente de la magnitud de su trabajo como artista que algún día sería productivo tras su publicación.

P: Entre estos acontecimientos Jesucristo Riquelme también participa activamente en algunos y alberga algunos proyectos a corto plazo.

R: Sí, es cierto. La editorial Ecir ha publicado un volumen titulado *Miguel Hernández, un poeta para espíritus jóvenes*, que incluye cincuenta poemas de Hernández y desarrolla los temas cruciales de su poética: la naturaleza, su compromiso político-social y otros temas de interés. Después, una editorial murciana, Pictografía, editará ediciones facsímiles tanto de los dos *Cuentos para Manolillo* que escribió Miguel en la cárcel para su hijo, como del *Cancionero y romancero de ausencias* y de las tres obras de teatro que se publicaron en vida del poeta.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Por qué aparecen entrecomilladas las expresiones “sapere aude” y “mutatis mutandi”?, ¿qué significan?
- 2- ¿Estás o no de acuerdo con la tercera pregunta?
- 3- Clasifica las preguntas y respuestas de esta entrevista en dos grupos: uno sobre el poeta del que habla el protagonista de ella y otro sobre aquellas preguntas referidas a él mismo. ¿Qué tipo de entrevista resulta?
- 4- Determina el tipo de registro lingüístico empleado en las respuestas.

INVESTIGO

¿En qué consistía el método docente de “sapere aude”?, ¿sería efectivo en la actualidad?

Haz una relación de obras poéticas escritas por Miguel Hernández después de haber leído una breve bio-bibliografía sobre el autor en cuestión.

Consulta las siguientes Web:

www.miguelhernandez.com

www.fundacionmiguelhernandez.blogspot.com

www.literato.es/poesias_de_miguel_hernandez_cortas_para_ninos

Relaciona:

Perito en lunas

Cancionero y romancero de ausencias

Miguel Hernández, un poeta para espíritus jóvenes

Cuentos para Manolillo

Miguel Hernández

Jesucristo Riquelme

Eladio Jiménez



NOVELA JUVENIL CON JOSÉ MARÍA LATORRE

Escritor de novela juvenil con una ingente cantidad de títulos publicados en prestigiosas editoriales, y poseedor de varios premios. Crítico de cine y guionista.

¿Cuáles son tus referentes literarios?

No se puede decir que tenga uno o dos solamente, son muy variados porque he leído desde Homero hasta lo último. Tengo especial cariño, esto sí, a la literatura centroeuropea.

Aunque también has escrito literatura para adultos, eres un escritor bastante consagrado y conocido en el terreno de la literatura juvenil, ¿cómo te encuentras en él?

Muy a gusto y lamento no haber empezado mucho antes, sobre todo porque siento una gran libertad a la hora de escribir. El único problema que encuentro es el de la extensión, no poder rebasar los doscientos folios.

¿Cómo ves el panorama actual de la literatura juvenil?

Está empezando a complicarse un poco. Cuando yo entré hace casi veinte años era distinto, no había tantos intereses económicos ni agentes literarios ni nada de eso, ahora digamos que se ha enrarecido un poco. Sin embargo, también es cierto que antes se escribía un tipo de literatura más ñoña, de discursitos blandos y ahora la oferta es más seria.

¿Qué te llevó en tus orígenes a adentrarte en la escritura de libros?

El placer que sacaba de tanto leer, tan diverso y tan hermoso, el hecho de poder dar salida a mis propias fantasías a través de la escritura.

Me dices que eres un ávido lector. Cuando un novelista se convierte en lector, ¿le resulta complicado metamorfosearse?

No, porque lo he hecho desde niño. Yo cuando escribo pretendo ser un buen escritor y cuando leo, un buen lector. Siempre he tenido clara esta división.

¿De dónde sueles tomar los argumentos de tus novelas?

Fundamentalmente de la imaginación, surgen paseando y pensando en temas, en situaciones que puedan resultar atractivas e interesantes y acabas dándote cuenta de que de ahí puede nacer una novela.

En varias novelas gustas de la conjugación de ambientes terroríficos y misteriosos, aúnas lo bello y lo siniestro...

En efecto, busco casi siempre una atmósfera con densidad paisajística, basada también en leyendas conocidas por mí, como la del Nenúfar en *La leyenda del segundo fétetro* que procede de una leyenda hindú, porque prefiero que haya en mis novelas una base cultural y, por supuesto, más de una línea de acción para mantener la intriga de mis jóvenes lectores.

¿Te sientes heredero de algún autor?

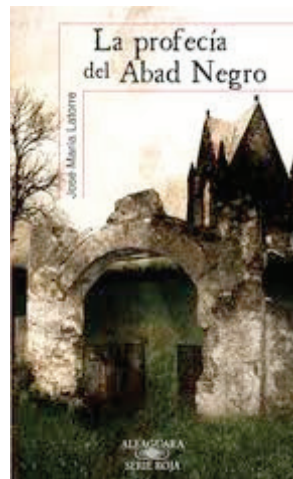
Me gustaría sentirme heredero de los autores situados en la tradición de la literatura romántico-fantástica que se inició con Hoffman. Goethe tiene un poema sobre un vampiro que me impresiona cada vez que lo leo.

¿Crees que en la literatura que se escribe actualmente se tiende a una literatura de consumo y de temas intrascendentes y rápidos?

Mucho, es un tema que está muy latente hoy día. Todas las editoriales, no sólo las de literatura juvenil sino también las de literatura para adultos, tienden cada vez a esto, a apilar grandes pilas de libros en las puertas de las librerías más conocidas, se preocupan de que sean amortizables en quince días y como tienen sus propios mecanismos realizan ediciones de bolsillo.

¿Te gustaría ser un escritor best-seller?

No, no es un objetivo. Yo creo que lo principal es tener libros de los que sentirse satisfecho.



ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué es un agente literario?
- 2- Comenta si la fotografía final que cierra la entrevista puede ser una conclusión idónea.
- 3- Busca otros sinónimos de “terrorífico, bello, siniestro y misterioso” para la séptima pregunta.
- 4- ¿Quiénes son Hoffman y Goethe?
- 5- ¿Sabes qué es una edición de bolsillo?
- 6- En esta entrevista no hay ladillos, trázalos.

INVESTIGO

Como periodista aficionado, busca en www.jmlatorre.com, documéntate sobre este escritor y prepara una entrevista bibliográfica sobre su obra escritos y los distintos géneros practicados.

El tema del vampirismo es de plena actualidad en la narrativa juvenil, por ello te ayudamos a conocer algunos títulos y tú tienes que buscar sus autores:

<u>OBRAS</u>	<u>AUTORES</u>
--------------	----------------

RETRUM

AMOR MÁS ALLÁ DE LA MUERTE

LA HIJA DE LA NOCHE

LA LEYENDA DEL SEGUNDO FÉRETRO



LUIS LEANTE

Luis Leante, caravaqueño, murciano, actualmente residente en Alicante, que hoy está con nosotros, en Onda 92 radio y tiene el gusto de hablarnos de esa novela ganadora del Premio Alfaguara, *Mira si yo te querré*, pero, además, tenemos que hablar de otros temas.

Muchas gracias, Luis, por haber venido y atender nuestro micrófono.

Luis Leante: muchas gracias y encantado de poder estar aquí hablando contigo.

De profesor de Latín a escritor, casi de la mañana a la tarde, podría decirse, porque te llamó Mario Vargas Llosa y te dio la feliz noticia de ese premio extraordinario que habías conseguido. Además de tu profesión y de esta devoción por escribir, ¿tienes alguna otra pasión confesable?

Confesable, viajar. Viajar es una de las fuentes más importantes del escritor y es a la que he tenido que renunciar varias veces precisamente por el trabajo y ahora, como escritor la practico bastante, estoy conociendo muchos sitios y se está convirtiendo en un sueño en todos los sentidos como ir a países que uno ni había imaginado hace apenas unos años.

Pero, sin embargo, no para escribir literatura de viajes.

No, no he escrito todavía nada de viajes, pero el viaje es una fuente de inspiración para mí, igual que del contacto con la gente. Yo me conformaría con viajes de 100 o 200 kilómetros pero si ahora se me presentan otros más lejanos a países exóticos, yo encantado.

Si tuvieras una lámpara maravillosa como Aladino, ¿Qué le pedirías?, ¿otro premio, quizá?

No, yo diría, “que me quede como estoy”. Ha sido un camino muy largo el del premio, a mí en realidad lo que me gusta es seguir escribiendo: Mi meta no la pongo yo, la ponen los lectores, la crítica, las editoriales. Dentro de unos meses saldrá otra novela y con eso ya es suficiente.

Luis, has sido ganador, has sido el elegido. Si hubieras sido miembro de ese grupo de entendidos que decidieron concederle el premio a *Mira si yo te querré* ¿por qué le habrías concedido el premio?

Porque es una novela que tiene un aspecto literario interesante, una estructura, genera complicidad con el lector y trata un tema que estaba prácticamente virgen en la literatura

española y que es el conflicto del Sahara, la Marcha verde. Hay muy poco sobre este tema hecho literatura, pocos autores lo han abordado, hay un silencio tremendo sobre este aspecto de la Historia. La combinación de este tema y la forma de narrarlo es lo que le ha valido el premio.

La novela tiene una ambientación muy sahariana, ¿qué buscabas al ambientar la novela en aquel paisaje?

En realidad no busqué ese lugar de ubicación, me buscó él a mí. Yo viajé al Sahara sin intención de escribir ninguna novela... .

¿Con tus alumnos?

Sí, la Literatura y la docencia han estado siempre muy relacionados

¿Podemos, pues, enseñar Literatura en la calle?

Se puede enseñar Literatura, Historia, en la calle, en el mundo. Eso era lo que pretendíamos, enseñar una serie de valores a los chavales. Al llegar allí me atrapó la vida del pueblo saharauí y su geografía del lugar, por eso se ubica allí la historia.

Además, está escrita en español, coincidiendo curiosamente con la noticia que hemos conocido estos días de que el español es uno de los idiomas más hablados en EE.UU y en Brasil ha sido puesta como segunda lengua en centros docentes. En tu novela el idioma español ¿es un idioma para sufrir?

En mi caso el idioma es para disfrutar escribiendo y leyendo quienes lean la novela. Tenemos la ventaja de esta globalización lingüística que es Latinoamérica con 450 millones de personas que hablamos este idioma con todos los matices que lo enriquecen y a mí me parece que eso es para disfrutar, lo que se escribe aquí, lo que se escribe en la Patagonia, en la baja California. Yo creo que es un idioma pujante, de una riqueza que al compararlo con otros idiomas, sin desmerecer ninguno, le da más importancia que la que nosotros le damos.

Parece que se lee algo más, aunque se publica mucho pero ¿qué razones darías a un lector para que se acercara a leer *Mira si yo te querré*? ¿un consejo?

El mismo que daría para leer otra obra. Primero, por curiosidad, por descubrir otro paisaje, otra forma de vida, por conocer una parte de la Historia de España que se quedó enquistada en el año 75 con la muerte de Franco y el abandono del Sahara. Y en segundo lugar, por disfrutar de una historia con dos personajes que tienen dieciocho o diecinueve años, que con el paso del tiempo se separan y se encuentran, en fin, por la unión de la parte literaria y la histórica.

Creo que tus palabras son suficientes para animar a cualquiera a su lectura. ¿Te has parado a pensar qué sería de ti sin este premio?

Sin el premio, probablemente, esta novela sería una más de mis novelas con la que estaría

igual de satisfecho pero que no habría tenido la difusión y las traducciones que ha tenido, ni hubiera llegado a tantos lectores y, en definitiva, lo que el autor quiere es que se lea su obra. Si uno llega a cinco lectores se siente feliz pero si llega a cinco millones, se siente más feliz todavía.

¿Cómo sería tu trayectoria si esta novela no hubiera conseguido el premio?

Mi trayectoria es larga. Hace veintiséis años que empecé a publicar, he conseguido sacar una novela cada cierto tiempo, relatos, en fin, seguiría escribiendo.

***Mira si yo te querré* ha sido traducida a varios idiomas, ¿con cuál te quedas de entre ellos?**

Se ha traducido a veinte idiomas, entre ellos al más potente que es el inglés, aunque el que más ilusión me ha hecho ha sido el turco, porque Turquía es un país que he visitado y al que próximamente volveré con mi nueva novela. Volver no ya como turista sino en plan de trabajo me ilusiona mucho.

Eres un hombre exótico... .

Bueno, más bien soy un escritor gris que trata de salir de esa grisura.

Después de la promoción de la novela ya te has incorporado otra vez a tus aulas

Sí, reencontrarme de nuevo con los compañeros y con aquellos alumn@s que he dejado durante un tiempo es un aliciente. Un año sin estar en contacto con la enseñanza te da una perspectiva distinta de ella porque mi asignatura, que es latín, me gusta y disfruto con ella.

¿Has echado de menos las aulas, a los chicos y chicas, el instituto?

Pues en algunos momentos sí, porque aunque la enseñanza tiene algunos momentos amargos, se olvidan después de un año y solo recuerdo lo bueno. He mantenido contacto por correo electrónico con alumnos, sí lo echaba todo de menos. Los chicos tienen una forma de pensar que te rejuvenece.

De toda esta promoción novelística: conferencias, exposiciones, entrevistas ¿con qué te quedas?

Me quedo, sobre todo, con la gente que he conocido, muy interesante, más que esos lugares lejanos a los que no pensaba ir. Escritores conocidos y otros desconocidos pero que me han aportado muchas cosas, algunos con los que sigo teniendo relación que ya es amistad.

Hoy nos llevamos los oyentes de Onda 92 y yo toda una lección de literatura. Para acabar, cuéntenos algo sobre ese nuevo libro que va a salir, *Luna roja*.

Es una novela que surgió de un viaje a Estambul en el año 2007 y después de haber visitado

varios países me fui a Estambul a descansar, pero la cabeza del escritor nunca para, igual que la de muchas personas, y surgió una historia que he estado desarrollando durante un año.

No queremos robarte más tiempo aunque nos queda preguntarte por tu familia, ¿cómo lleva esto de tener un escritor famoso y reconocido en casa?

Lo más difícil ha sido estar mucho tiempo lejos de mi hija que no entendía porqué se iba su padre y cada noche la llamaba desde un país distinto pero, bueno, todo se acaba y, al final, se recupera el tiempo perdido.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Es correcto el uso de la abreviatura EE.UU. en la entrevista?
- 2- ¿En qué registro lingüístico está transcrita esta entrevista?
- 3- Localiza rasgos significativos de ese registro.
- 4- Divide las preguntas en:

- Referidas a la novela ganadora del premio.
- Referidas a la labor docente del entrevistado.

- 5- ¿Qué dos géneros periodísticos se aúnan en esta entrevista?
- 6- La entrevista gira sobre la concesión de un premio literario a una novela de Luis Leante y subtemáticamente aborda lo extraliterario de la novela premiada, ¿podríamos hablar de una entrevista especializada?

SOY CREATIV@

- 1- Inventa una conclusión en la que el periodista adopte el punto de vista de un saharahui.
- 2- Crea un título para esta entrevista.

INVESTIGO

¿Qué dos profesiones confluyen en el entrevistado?, busca en la prensa de hoy o de ayer alguna entrevista que reúna esta cualidad.



MARÍA DUEÑAS

**“MIS ALUMNOS
HAN RECIBIDO
EL LIBRO CON
SORPRESA Y
ALEGRÍA”**

Pregunta: Nostalgia y memoria, sentimiento y vivencias pretéritas para una novela de hoy y una escritora actual, ¿intentas a través de esta novela de compacto argumento, repleta de constelaciones temáticas, invitar a la reflexión sobre aquel pasado, sobre el contraste entre la España de dentro y la de fuera, la rica y la pobre?

Respuesta: Intento sobre todo volver la mirada a escenarios del pasado íntimamente asociados con España y a la vez casi desvanecidos de la memoria colectiva de los españoles. O, peor aún, casi recordados de manera incorrecta. Me refiero fundamentalmente a la presencia española en el norte de Marruecos y, más concretamente, en Tánger y, sobre todo, Tetuán.

P: ¿Hoy narrarías igual las relaciones internacionales entre España y Marruecos?

R: No, por supuesto. Los tiempos y las estructuras administrativas han cambiado radicalmente. En aquellos años España ejercía un protectorado sobre Marruecos; tal situación acabó en 1956. Hoy día, como todos sabemos, la situación es del todo distinta.

P: La voz narrativa tan femenina (detrás de la que se esconde un referente real, una mujer, tú) concede una importante dosis de verosimilitud a la historia contada, el uso de un selecto vocabulario específico empleado con exquisita propiedad lingüística y su oportuna aparición a lo largo de la novela, concediendo a esta coherencia y unidad, son uno de los muchos aciertos, pero, ¿crees que *El tiempo entre costuras* podría haber sido escrito por un hombre?

R: Toda la novela está, efectivamente, narrada por una voz femenina –la de Sira Quiroga–, una voz que, a su vez, es generada por otra mujer que soy yo. Posiblemente un hombre habría podido contar con talento y acierto la misma trama, pero creo que la voz, el enfoque y el alma de la novela habrían sido muy diferentes.

P: ¿Qué razones darías a los lectores para motivarlos y que leyeran la novela?, porque, quizá, el volumen paginal de la misma (más de 600 páginas) puede agobiar a los menos asiduos a la lectura.

R: Es una novela que mezcla elementos muy dispares –aventura, emociones, historia, sentimientos, espionaje, evocaciones coloniales...-, narrada con un ritmo muy ágil y un estilo fluido y envolvente que atrapa al lector desde la primera página. ¡Ánimo!

P: ¿Cuál fue la mayor vicisitud encontrada al redactar algo tan multigenérico donde se combina la literatura histórica con la realista, la de viajes con la psicológica y la de tesis con la romántica?

R: Precisamente encontrar el equilibrio entre esos componentes: lograr una aleación cohesionada de todos ellos de manera que ninguno se superponga aplastando a los demás.

P: Al parecer los lectores han ejercido notoria influencia en el éxito de esta novela, miles de lectores la han aupado a los primeros puestos de venta y de las listas de libros más leídos aparecidas en revistas especializadas, quizá más que la propia crítica pues hay escasos testimonios escritos de esta, ¿cómo le ha tratado la crítica?

R: Muy bien también. He recibido reconocimientos y comentarios excelentes en suplementos culturales, en revistas literarias y en programas de radio y televisión especializados en literatura. Ha sido una acogida muy, muy grata.

P: Tu magisterio como profesora universitaria en la rama de Filología inglesa en la Universidad de Murcia apenas se deja notar en la novela, ¿cabría apuntar, a lo mejor, una discreta inclinación hacia el lado de los ingleses de la novela? Por cierto, ¿qué le comenta su alumnado sobre su faceta de escritora?

R: Me he esforzado en que no se note demasiado, pero lo cierto es que dentro del libro está volcado gran parte de mi oficio de especialista en el área de la Filología Inglesa, desde la evidente inclinación ideológica hasta el uso de múltiples recursos discursivos asociados con la lengua inglesa. Mis alumnos han recibido el libro con sorpresa y alegría; son muchos además los antiguos alumnos que me escriben para felicitarme.

P: Tu salud creadora está en alza, gozas de un estado óptimo para la labor novelística. ¿Quiere esto decir que el próximo proyecto caminará por este mismo género o probablemente nos sorprenderás con poesía o teatro?

R: Cambiaré un poco el rumbo, pero no abandonaré la novela. Mi próximo proyecto transitará por otros tiempos y escenarios, será menos aventurero, pero también estará cargado de emociones, nostalgia y vida.

P: Quienes conocen o ejercen el ya casi extinguido ejercicio de corte y confección reconocen un preciso dominio de su vocabulario rico y variado, apropiado, ¿es producto de tus conocimientos consuetudinarios, de una exhaustiva documentación, de una confidente costurera....?

R: Es una mezcla de memoria, documentación e imaginación. Me complace saber que he acertado, me lo dicen constantemente muchos lectores cercanos al oficio de la costura.

P: Cuéntanos cómo va el proyecto de convertir en película o serie esta novela.

R: Antena 3 está ya trabajando en una serie. Serán once capítulos largos y la podremos ver el próximo otoño. Están entusiasmados con el proyecto, trabajando con muy buenos medios y una gran ilusión. Creo que será un gran producto televisivo.

P: Refiérenos los aledaños de la novela, lo que no sabemos los lectores. Alguna anécdota o comentarios sobre ella.

R: Quizá una de las cosas más entrañables es lo que la novela ha supuesto para los antiguos residentes en el protectorado, casi todos ya con una edad considerable. La independencia de Marruecos les obligó a trasladarse a España y a desperdigarse por toda la geografía precipitadamente en busca de un nuevo espacio vital. Gracias al libro, muchos de ellos se han puesto en contacto otra vez tras largos años desvinculados. Han disfrutado muchísimo con la lectura, las páginas les han transportado de nuevo a las calles de aquel Tetuán en el que vivieron tantos años felices y al que muchos no volvieron jamás.

P: Y ya puestos, también nos gustaría saber cuál fue el detonante que puso en marcha esta maquinaria novelesca y te impulsó a escribirla.

R: Precisamente ese interés en recuperar aquel microcosmos de presencia española en el norte de África. Es la tierra de mi familia, allí nació y pasó mi madre su infancia y juventud; allí vivieron mis abuelos más de treinta años. Yo crecí con esa evocación en casa, tenía la memoria viva de aquel mundo a mi alrededor. Y me lancé a recuperarlo.

P: Es tu primer libro conocido, ha triunfado sin el respaldo de ningún premio, lo que imagino que te hará sentirte orgullosa por haber conseguido el éxito de “motu proprio”, pero además de este detalle, ¿Qué ha supuesto esta publicación en tu vida y qué va a suponer en tu carrera como escritora?

R: Este libro ha sido –y sigue siendo- una constante fuente de alegría. El simple hecho de crearlo fue una experiencia tremendamente grata; su publicación, una enorme satisfacción. Y el éxito posterior, una sorpresa inesperada que no para de generar cosas buenas. Asumo también que todo ello implica que tengo el listón muy alto para el siguiente proyecto, pero prefiero tomarlo como un reto y no como una amenaza. Me esforzaré a muerte por estar a la altura con mi próxima novela.

P: El panorama actual de la novelística está bastante bien nutrido y existe en él mucha competencia, ¿temes que esta te reste lectores?

R: No, en absoluto. Hay muchos escritores excelentes y muchísimos lectores ansiosos de buenos libros. Creo que hay sitio para todos.

P: El final abierto de la novela que los lectores podemos elegir y diseñar a nuestro albedrío es una cualidad literaria que honra a la novela, sin embargo y aunque sea a través de esta entrevista nos gustaría conocer, con sinceridad, qué final darías a la protagonista.

R: Yo personalmente veo a Sira corriendo junto a Marcus unas cuantas aventuras más y después asentándose en Tánger para llevar una vida un poco más sosegada y del todo feliz. Pero ese es mi destino para ellos hoy; quizá mañana piense en otro distinto...

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Tras una lectura atenta, delimita qué tiene esta entrevista de noticia y qué de reportaje.
- 2- Localiza y cita alguna pregunta donde se detecte la habilidad de la periodista y justifica por qué.
- 3- Ponle un subtítulo y un último párrafo siguiendo las pautas recomendadas en las “Orientaciones didácticas” de este libro sobre “¿Cómo redactar una entrevista?”.
- 4- Extrae dos preguntas “abiertas” y dos “cerradas”.
- 5- ¿Podrías incluir a la autora entrevistada dentro del epígrafe “¿Periodistas o escritores, escritores o periodistas?” de este libro, ¿por qué?

INVESTIGO

Los periodistas deben documentarse antes de realizar una entrevista, por tanto, lo conveniente es que indagues qué otras obras literarias ha escrito esta autora.

SOY CREATIV@

Transforma la entrevista transcribiéndola a registro coloquial.



MANUEL MOYANO O EL SOBRENATURAL REALISMO

Escritor de micro relatos, relato y novela corta, ¿son estos los eslabones para llegar a esa novela que aún no has escrito?

Creo que nunca me he planteado la narrativa breve como un trámite necesario para llegar a escribir novelas largas. Es decir, cuando he escrito un relato, éste ha sido un fin en sí mismo, la obra acabada que pretendía conseguir. Eso no quita que tenga el empeño (casi quimérico) de escribir novelas de cierta magnitud; pero, como te he dicho, no me he planteado los cuentos como llave o eslabón para alcanzar otra cosa distinta.

***El Imperio de Chu*, apropiado título para una época en la que lo oriental nos invade hasta en la gastronomía, es un compendio de pensamientos ficcionales ¿dónde reside para ti el encanto de este reciente fórmula de escritura?**

En primer lugar, te diré que el título no tenía ninguna pretensión “orientalizante”: simplemente inventé un nombre que resultase ridículo, para que, unido a la palabra “imperio”, generase un oxímoron; lo curioso es que, según descubrí luego (nada menos que en el British Museum de Londres), existió una dinastía china llamada así: Chu.

En cuanto al micro relato, éste existe desde que existe la literatura, pero lo cierto es que sólo ahora se aborda como un género claramente diferenciado, y por eso puede decirse, en cierta forma, que es algo nuevo. Su aparente facilidad es su gran peligro, y aunque disfruto como lector del género, la mayoría de las veces uno se encuentra con piezas muy flojas, decepcionantes. Como escritor, me parece sin duda un género cómodo; si, una vez escrito, el resultado final no te gusta, puedes arrojarlo tranquilamente a la papelera, sin sufrir demasiado por el tiempo perdido que has invertido en él.

Sin temor a exagerar puedo decirte que *La coartada del diablo* es un prodigio de novela, no creas que exagero, probablemente la mejor pieza de las tuyas, pero supongo que aún existe en tu literatura algún “diablo” ¿qué o quién es?

En primer lugar, agradezco tu elogio a esa novela; aunque no todo el mundo comparte tu opinión, desde luego: hay quien la pone en cuarentena. Yo me hallo a medio camino entre ambas opiniones; creo que lo mejor del libro está en los detalles que lo salpican. En cuanto a tu pregunta, no entiendo exactamente a qué te referes, pero quizá mi “diablo” es esa gran novela que quisiera escribir, y para la que no sé si estoy capacitado: el tiempo lo dirá.

¿Podrías desvelar ahora a tus lectores de qué título/s del autor norteamericano Lovecraft recibiste el fuerte influjo para dar “coartada” a ese “diablo”?

He disfrutado enormemente con la literatura de Lovecraft, pero no creo que exista un influjo directo suyo en esta novela. Todo lo más, que los seres llamados “bubos” puedan tener algún vago parecido con los humanos anfibios de *La sombra sobre Innsmouth*. Quizá Lovecraft me ha influido de una forma más genérica (no exclusiva suya): la idea de que el elemento fantástico surja en un entorno completamente realista, pues es entonces cuando la ficción tiene más eficacia, más fuerza. Quizá añadiría también como influjo lovecraftiano cierta propensión a lo truculento.

Por cierto, la crítica únicamente se decanta hacia la huella de Lovecraft en tus páginas, sin embargo, también hay no pocas señas de identidad edgarpoerianas, ¿no crees?

No eres la primera que me señala la huella de Poe, pero yo no creo que exista en realidad; hace mucho tiempo que leí a Poe, y el libro suyo que más me gustó entonces fue la novela *Aventuras de Arthur Gordon Pym*; no tanto sus cuentos. Más bien creo que me ha influido de forma indirecta, a través de autores que sí se vieron influidos por él, empezando por el propio Lovecraft.

Tu teoría del relato se sustenta en torno a la problemática de la condición humana, a ella agregas, como si de un bálsamo se tratara, el ingrediente de lo fantástico, ¿te sirve este para desnudar los estratos más internos y, probablemente, más interesantes del hombre como su maldad, perfidia y cainismo?

Creo que cualquier texto trata necesariamente sobre la condición humana, incluso la descripción de un paisaje. Dijo Pessoa que un ocaso es un fenómeno intelectual; es decir, el mundo que vemos y contamos está tamizado por nuestra condición de seres humanos. Hecha esta divagación, lo que siempre me ha asombrado de nuestra especie es que tenga la consciencia del universo, la llave del conocimiento y que, a la vez, caiga una y otra vez en los comportamientos más rastreros, en las ambiciones más ridículas e infames. Eso es lo que trato de reflejar en mis textos: el despilfarro que el hombre hace de sus propias aptitudes. Lo que no sabría decirte es por qué tiendo a hacerlo a través de lo fantástico; creo que lo hago simplemente porque es un género con el que disfruto, como lector y como espectador.

Tus principales fervores literarios expresamente declarados son los escritores latinos del XX, Borges, Vargas Llosa, García Márquez... y de entre los españoles, ¿por quién te decantas?

Si nos remontamos a los clásicos, me gustan los poetas primitivos castellanos, Cervantes, Quevedo, Azorín, Machado, Baroja, el Unamuno ensayista y el Cela viajero, entre otros. Por supuesto, Cunqueiro está entre mis mayores devociones. Y no debo olvidarme de Delibes. Te hablo de memoria, sin mi biblioteca delante. En autores más recientes es más difícil entrar a dilucidar: aún no tengo la suficiente perspectiva. Podría darte varios nombres, pero eso supondría excluir otros, tal vez injustamente.

Las siete narraciones de *El experimento Wolberg* te han valido otro premio, otro valor añadido a tu trayectoria y porvenir como escritor. ¿Qué ha supuesto en tu andadura recibir el reconocimiento a El mejor libro murciano del año 2008 con este libro?

Hay quienes se manifiestan más o menos desapegados respecto a los premios. No es mi caso: agradezco y celebro cada galardón que recibo, no por la posible gloria que conlleve, sino porque es un espaldarazo más que te confirma en la senda que has elegido (o que no has podido evitar recorrer). Y esto es así porque la inseguridad sobre el valor de lo que escribo nunca me abandona. En el caso concreto de este premio, añadiré que me ha resultado agradable el ser reconocido como parte del paisaje murciano, siendo, como soy, forastero en estas tierras.

Una dimensión nueva se abre, concretamente, en el relato homónimo al libro premiado. Apuesta por la innovación científica, verosimilitud precisa que invita al crítico a la investigación, triunfo de los terceros (el periodista que logra un artículo estrella), sugerencias lingüísticas, amor por lo extranjero, fracasos de un padre y un científico, todo closado con un final cerrado. Este es el resultado último y los lectores queremos conocer su génesis ¿cuál fue la chispa que promovió este dechado literario?

Llamar dechado a este cuento no deja de ser exagerado, pero sí te diré que, a diferencia de otros, en éste sí tengo muy claro cómo surgió. Resultó de la confluencia de tres fuentes: la lectura de “El secreto de Joe Gould”, de Joseph Mitchell (magnífico retrato de un vagabundo neoyorquino); la lectura del libro “El origen del mono y otros relatos”, de Juan Pedro Aparicio; y una noticia aparecida a principios de 2006 sobre el fraude cometido por el doctor coreano Hwang Woo-suk, considerado un héroe en su país, que mintió sobre clonaciones de embriones humanos nunca realizadas (para citar todos estos nombres he tenido que recurrir a Internet, claro está). Estas piezas se ensamblaron en mi cabeza para dar “El experimento Wolberg”; te confesaré que durante su elaboración, que me llevó dos intensas jornadas, llegué a llorar (literalmente) en el momento en que “mataba” a uno de los protagonistas, el vagabundo Norman Queen... y es muy raro que yo me implique emocionalmente hasta ese punto en mis propios textos.

Estilista pulcro y forjador de argumentos atractivos bajo los que latan profundos planteamientos sobre el género humano y una hondura psicológica notoria, aunque ¿queda algún aspecto de la escritura al que todavía no te hayas adaptado?

Creo que mi principal defecto, o limitación o como quieras llamarlo, es la dificultad para escribir una historia “normal”, realista o naturalista. No sé muy bien si se trata de un verdadero defecto o si, meramente, me aburre escribir realismo puro, y es por eso que no lo practico. Pero, en fin, me gustaría escribir algo tan sutil e impercedero como *El gran Gatsby*.

¿Cómo te ha tratado la crítica? Recuérdanos la mejor que has recibido.

La verdad es que la crítica siempre me ha tratado extraordinariamente bien; añadiría incluso que sorprendentemente bien. Yo mismo no soy capaz de ver tantas virtudes en mis libros. En ese aspecto, he tenido suerte desde el principio, con reseñas muy favorables en *El País*, *ABC* y *El Mundo*, así como en revistas literarias y en diarios regionales. No dejo de desconfiar de las

críticas demasiado elogiosas; quizá por ello, la que más me ha gustado recientemente es una aparecida en el *blog* “Masacre en los jardines”, donde Matías Candeira detecta con gran olfato los fallos de *El experimento Wolberg* (con las que estoy de acuerdo), a la vez que subraya sus virtudes; el balance general de esa reseña es, finalmente, bastante favorable.

Penúltima cuestión, ¿abandonarías el territorio de la fantasía por otro feudo con el que también triunfaras, porque la esencia como narrador ya está imborrablemente sellada?

No escribo fantasía en sentido estricto, pues ello supone moverse por un terreno donde se parte ya de presupuestos maravillosos; lo que yo hago es lo que se conoce propiamente por género fantástico, que parte siempre de presupuestos realistas para deslizar poco a poco el ingrediente extraordinario o sobrenatural. He escrito narraciones de ambiente realista, incluso libros más o menos antropológicos que nada tienen que ver con el fantástico (aunque toda la realidad tiene algo de fantástica en sí misma). No descarto moverme hacia otros géneros, pero sigue siendo el fantástico donde me siento más cómodo y donde me divierto más (y es importante divertirse al escribir, cosa que no siempre ocurre).

Seguiríamos hablando, pero no queremos cansarlo porque si no puede que nos retrate en algún relato como insufribles periodistas. Por cierto, y con la prensa, ¿qué tal?, apenas se te oye en radio, te invito a charlar en la mía, Onda 92, a muchos lectores les gustaría, o, quizá mejor, ¿participarías en “Escritores en su tinta”?

Sí he intervenido bastantes veces en radio y en televisión, aunque se ha tratado de programas locales o regionales que tienen muy poca audiencia; por otro lado, no es algo que me entusiasme, por lo que no voy buscándolo: si no me llaman, no acudo. Por supuesto, acepto tu invitación de charlar en Onda 92. Otra cosa es “Escritores en su tinta”: como sabes, ese ciclo lo organizamos desde la concejalía de Cultura del ayuntamiento de Molina de Segura; por una cuestión de principios, jamás participaría en él, del mismo modo que tampoco competiré nunca por el Premio Setenil, que convocamos asimismo desde esta concejalía.

Gracias.

Gracias a ti.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

1- ¿Por qué aparece la palabra “diablo” entrecomillada?, ¿podría ser un término que coadyuvara a calificar esta entrevista de creativa?, ¿cabría hablar de una metáfora?

2- Gonzalo Marín Vivaldi:

Una entrevista es un retrato, con algo de narración, de una persona, pero con el molde vivo, puesto ante el lector.

Ratifica si la definición de entrevista dada por Marín Vivaldi se materializa en la entrevista a Manuel Moyano.

3- ¿Se ajustan las preguntas al contenido del tema tratado?

4- Las entrevistas suelen aparentar una “confidencia amical” según palabras del profesor Sebastián Salazar Bondy (consultad su definición de entrevista en las páginas didácticas de este volumen). ¿Se encuentra esta cualidad en esta entrevista?, ¿en qué preguntas?

INVESTIGO

Después de las pesquisas oportunas, contesta SÍ o NO, ¿son obras de Manuel Moyano los siguientes títulos?:

La coartada del diablo.....

Miami.....

El amigo de Kafka.....

La memoria del barro.....

El experimento Wolberg.....

JOSÉ M^a MERINO

“LA CULTURA LITERARIA ES UNA RESPONSABILIDAD PÚBLICA QUE NO HAY QUE TRANSFERIR A LA ESCUELA NI A LOS INSTITUOS DE SECUNDARIA”

“Yo soy un lector que agradece mucho que el libro me dé una representación de la realidad”.

Pregunta: José M^a Merino es un incondicional defensor de la literatura de calidad, avezado lector e infatigable escritor de novelas y cuentos, ¿has encontrado en estas fórmulas narrativas la expresión de tu mundo?

Respuesta: Bueno, yo pienso que la literatura se encuentra en muchas formas, lo que ocurre es que el cuento fue el primer género, antes de que existieran la palabra y la escritura el cuento ya estaba ahí y para mí sigue siendo el vehículo perfecto para formar el gusto literario.

P: Siempre prosa, ¿y la poesía? ¿Estás enfadado con ella?

R: No, la poesía se enfadó conmigo y me abandonó, pero antes me permitió algo que valoro mucho, aquilatar las palabras. Es un claro taller de precisión, concisión, de elegir la palabra justa, la imagen adecuada, y este sentido le estoy agradecido a la poesía.

P: Siempre se ha dicho que la literatura tiene algo de terapéutica, ¿en qué te ayuda a ti la literatura?

R: A entender muchas cosas, como lector y como escritor. Como lector he aprendido a conocer tanto el aparente desorden de lo que nos rodea como a mí mismo, y como escritor forma parte de la técnica de desentrañar aquello que no entiendo, lo confuso.

P: Para los lectores y mirado desde el punto de vista de un escritor veterano como tú, ¿qué es lo que debe procurar un autor para captar lectores?

R: Hay muchas clases de lectores. Hay unos que prefieren solo el puro argumento. Yo soy un lector que agradece mucho el lenguaje y la composición de un libro, también valoro la trama, personajes y que el libro me dé una representación de la realidad ayudándome a entenderla.

P: Has conseguido varios premios, el de la Crítica con el título Cuentos del reino secreto, el “Miguel Delibes” con *Las visiones de Lucrecia*, el Nacional

de literatura juvenil con *Los trenes del verano*, y algunos más, ¿en qué han condicionado tu escritura posterior estos premios?

R: En nada, salvo dos premios a los que me he presentado con la primera y última novela porque tenía el nombre de Gonzalo Torrente Ballester y me apetecía, los demás me los han dado, han sido un regalo. Son estimulantes los premios, te hacen pensar que tu obra es reconocida pero nunca me han hecho cambiar mis proyectos, Yo escribo un libro aunque crea que no va a tener difusión.

P: ¿Has usado alguna vez algún seudónimo?

R: No, nunca, porque siempre me pareció que mi nombre literario era mi nombre natural.

P: ¿Y cuando te has presentado a algún premio?

R: En esos casos, bajo plica, sí. Pero he puesto un seudónimo muy neutro, algo así como cinco de marzo. En cambio, he trabajado en colaboración con otros dos escritores, Luis Mateo Díez y Juan Pedro Aparicio para descubrir un personaje llamado Sabino Ordaz que ha escrito un libro titulado *Las cenizas del fénix*, una colección de artículos. En este caso sí hemos creado un seudónimo.

P: Es difícil potenciar la lectura entre las nuevas generaciones, ¿qué hacer en colegios e institutos de secundaria? No me digas que el profesorado debe leer en clase como fomento de la lectura porque es un argumento que no tiene respuesta por parte de esos supuestos lectores.

R: Quien tiene que tomar conciencia de esto son los políticos porque la sociedad no puede descansar todos sus problemas en el sistema educativo, este no tiene por qué enseñar valores –educación vial, antitabaquismo, etc.- es la sociedad, a través de la familia, la responsable de estas instrucciones y también de la lectura. La escuela tiene que tener un papel formativo en la cultura. Y lo peor de todo es que hay familias con buen nivel económico que piensan que la obligación de dar cultura estética y literaria a los chicos es de la escuela y los institutos, pero la misión de estos es completarla. Hay una responsabilidad política y pública que no tiene por qué transferirse a la escuela, que esta resuelva lo que no resuelve la sociedad.

P: ¿Y el futuro literario más próximo pasa por...?

R: La publicación de *La sima*, una novela que se sale de mis novelas tradicionales. Trata de esa cultura de confrontaciones, de propensión a lo violento que tenemos los españoles. Posee un fondo ambiental de la guerra carlista sobre la que el personaje es incapaz de redactar su tesis doctoral y se dedica a escribir otros hechos.



El escritor con la entrevistadora tras el diálogo

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Escribe un antetítulo.
- 2- Estratifica la entrevista en partes.
- 3- ¿Qué significa la palabra “seudónimo”?
- 4- ¿Está bien ubicada la fotografía al final de la entrevista?, ¿por qué?
- 5- Justifica, a través del tipo de preguntas, si se trata de una entrevista coherente.

INVESTIGO

¿Qué relación guarda José M^a Merino con la Real Academia Española de la Lengua (RAE)?

¿Son o no títulos de obras suyas los siguientes?:

La sima.....

Los trenes del verano.....

Llegada a California.....

El oro de los sueños.....

SOY CRÍTIC@

¿Coincides o no con el titular de la entrevista?, argumenta tu opinión.



FRANCISCO LÓPEZ MENGUAL

“Necesito un largo noviazgo con una historia antes de escribirla”.

Al parecer, una leyenda popular constituye el punto de partida de *El mapa del crimen*. ¿Es esta una fórmula

literaria de entroncar las dos literaturas, la oral y la escrita, y constatar hasta dónde son complementarias la una con la otra?

La mayoría de las historias que me gusta escribir proceden de narraciones que escuché durante mi infancia y adolescencia. También de noticias leídas en los periódicos que en su día me impactaron. Siempre he disfrutado escuchando historias, las necesito para continuar viviendo, tanto como el aire que respiramos o la comida que ingerimos. Fui un niño al que le gustaban más las historias que las lentejas.

¿Cuál es tu mapa a la hora de escribir?, ¿qué itinerario previo trazas para comenzar la labor de escritura?

No me siento frente a la pantalla del ordenador hasta que no tengo la historia completa en mi cabeza. Necesito un principio, un final, y un buen ramillete de personajes. Nunca he sufrido la manida imagen de la página en blanco. Sólo escribo cuando tengo una historia que contar, que compartir con los demás. No podría escribir por escribir, me parece un acto de soberbia y de vanidad el intentar que los demás disfruten sólo con tu ingenio y tu oficio. No soy un charlatán, si no tengo algo que contar prefiero permanecer en silencio.

Muchos de los escritores talentosos de nuestras letras ambientan sus novelas en la época de posguerra pese a ser ya un periodo histórico hartamente conocido y algo obsoleto, ¿por qué elegiste ese momento para contextualizar esta novela?

¿Obsoleto? A mí me parece un periodo histórico maravilloso. Nuestra Guerra Civil fue la última guerra romántica que hubo en la historia. Junto a gente que moría sin saber por qué, había muchos que luchaban por ideales. Personas que cambiaron sus cómodos trabajos en una oficina de Inglaterra, Francia o EE.UU. por una trinchera en Guadarrama. Orwell, Hemingway, Malraux, Neruda. Nuestra Guerra fue un aperitivo del desastre mundial que se desataría unos años después. Tanto en cine como en novela, el noventa por ciento de lo que se ha escrito y filmado es una porquería. Historias de listos y de tontos, de buenos y de malos, que han logrado que el público y los lectores huyan en masa de argumentos ambientados en este periodo histórico.

Por otro lado, no me siento cómodo ficcionando en la actualidad. Necesito pasar mis historias por el filtro del tiempo, situarme a cierta distancia temporal de la historia que quiero narrar.

M^a Ángeles Moragues Chazarra, ¿Quién entrevista a escritores en el aula?

Además del subgénero novelístico de carácter histórico con retazos de intriga y crimen, ¿te tiente algún otro tipo de vertiente novelesca?

No concibo una historia sin muertos ni amores, ni cuernos, ni pasiones, ni aventuras, ni curas, ni santos, ni engaños, ni ideales..., no estoy dispuesto a escribir una novela de 400 páginas sobre un señor que pasa la tarde en un supermercado, comprando una lata de sardinas.

Creo que son las historias las que persiguen a un autor hasta que logran ser escritas. Aunque suene a tópico, escribo las historias que me gustaría leer.

Para un escritor regional con aspiraciones a convertirse en nacional, ¿cuál es el camino a seguir?

No lo sé. Quizás el mismo camino que debe seguir cualquier creador: Trabajar, trabajar y trabajar. La suerte no existe.

En la actualidad, un grupo de autores murcianos ha conseguido superar la frontera literaria que existía en el límite con Albacete y que impedía publicar sus textos fuera de la región. Se habla de la Generación E, la generación espontánea. La mayoría tiene en común el haber huido de los ámbitos provincianos que han marcado la literatura que se hacía en Murcia durante décadas. Círculos creados alrededor de la Universidad y las Cajas de Ahorros que han dado como fruto un tipo de literatura aburrida, pretenciosa, rodeada de un halo de falsa intelectualidad. Se dice que hay quien escribía pensando “qué opinará cierto catedrático de Literatura de esta frase o de esta metáfora”. La máxima aspiración de muchos autores de la región era publicar en revistas que apestaban y siguen apestando a rancio, donde ni siquiera se leen unos autores a otros. Pienso que ha llegado el momento de quitarse los zaragüelles, y sacar el pie del brazal. Negarse a comer del pesebre. Intentar contar una buena historia y de la mejor manera que se sabe hacer. Hay que escribir olvidándose de estos caciques literarios; intentar conectar con una chica que lee en La Coruña, con un jubilado de Logroño o un estudiante de Lyon. Con esta sencilla fórmula, algunos estamos publicando en editoriales de rango nacional y hasta siendo traducidos a otras lenguas.

Eres un escritor poco dado a la difusión pública de tu propia creación, apenas podemos verte actuar en lecturas, conferencias, y otros eventos, aunque sí asistes a ellos. Tampoco encontramos una Web para conocerte mejor, ¿por qué, Paco?

Soy un autor muy accesible. Paso el día en mi comercio y tengo un contacto directo con muchos lectores. No es cierto que no actúe. He recorrido media España promocionando *El mapa de un crimen*. Acudo a todos los sitios donde me invitan. Eso sí, nunca me ofrezco.

Por otro lado, reconozco que soy un consumidor de actos culturales. Procuro no perderme una buena exposición, una buena película en el cine o una buena conferencia. Incluso, suelo asistir a conciertos de rock y música de autor. Disfruto como consumidor de cultura, pero sufro mucho cuando debo hacerlo como protagonista.

¿Una Web? Supongo que algún día una editorial me obligue a ello.

También sabemos que presentaste *Intersecciones* de Pablo de Aguilar, último premio de la revista *Qué leer*. Háblanos de ellos.

Soy amigo de Pablo desde hace cinco años. Cada martes del año, llueva o truene, coincidimos en la tertulia literaria que La Molineta celebra en el Ateneo de Molina. Sin duda, Pablo es uno de los escritores más interesantes del momento. Sus influencias de la literatura que se hace actualmente en Estados Unidos son fortísimas; es el más norteamericano de nosotros. Nadie como él ha sabido adaptar a nuestro país la corriente literaria conocida como La escuela de riesgo, con Tom Spanbauer y Palahniuk a la cabeza. Fue un orgullo para mí el apadrinar *Intersecciones*, una novela que marcará un antes y un después en la literatura que se hace en Murcia y también en España. Pablo de Aguilar, un autor que sólo lleva cinco o seis años escribiendo, y que ha sido editado por una editorial de recorrido nacional y ha ganado el premio Qué Leer.

La temática plural de tus novelas aparece narrada de manera profunda y sólida, ¿posiblemente porque esos temas te han interesado desde siempre?

Durante su juventud, mi madre fue testigo de un asesinato muy parecido al que cuento en *El mapa de un crimen*. El suceso debió de impresionarle tanto que, años después, cuando yo nací, me lo contaba a diario. Resulta curioso comprobar cómo historias que has escuchado durante la niñez van creciendo en tu interior, dando vueltas y más vueltas, hasta convertirse en una novela en la edad adulta.

¿Escribes por instinto o es un proceso más cerebral?

Para embarcarme en una historia que me va a llevar más de un año escribiendo, tengo que creérmela. Asimilarla y llevarla conmigo a todas horas, que me acompañe cuando estoy sentado en la barra de un bar o con la luz apagada en la cama. Necesito un largo noviazgo con la historia antes de lanzarme al teclado del ordenador a escribirla. Esto de escribir es una cosa de locos. Las historias deben de salir de dentro, de los intestinos.

Has trabajado la escritura de larga y corta distancia (la novela y el relato), ¿con cuál te sientes más escritor?

Sin duda alguna, escribiendo novela.

Tus productos narrativos se alejan bastante de la vanguardia “nocillista”, ¿no te tientan las innovaciones en materia de escritura?

A mí, de siempre me han gustado los bocadillos de jamón para merendar, siempre he renunciado a la merienda basura. Creo que el resultado literario de mezclar leche, cacao, avellana y azúcar ha sido un puf, sólo apto para paladares esnobistas, un producto sobrevalorado por cierta crítica y sin ningún impacto en los lectores. A mí me aburrió el libro de Fernández Mallo. Para poder jugar a desestructurar una historia debe haber una historia y en *Nocilla Dream* no la hay. En cambio, sí hay algunos autores que en ocasiones han sido adscritos a este movimiento y que me resultan interesantes. Me han gustado bastante algunas novelas de Menéndez Salmón y algunas partes de las novelas de Javier Calvo.

Aunque mi forma de narrar sea más bien clásica, en *El mapa de un crimen* también jugué a

desestructurar la historia, a dar saltos mortales en el tiempo, a crear un puzzle literario. Pero mi forma de hacerlo no tiene nada que ver con los “nocillas”, mis influencias son más de Orson Welles, con “Ciudadano Kane”, y Tarantino con “Pulp Fiction”.

¿Qué opinas del ebook?

Soy incapaz de leer en una pantalla. No creo que nunca me compre uno de esos aparatos. Soy bibliófilo. Acumulo varios miles de ejemplares en mi casa. Me gusta el olor particular que cada uno desprende al abrirlo, el tacto del papel, las portadas... Hace un par de años, en el Museo de Historia Antigua de El Cairo me di cuenta de que hay objetos que son perfectos, que por mucho que intentemos innovar no logramos hacer algo mejor. Una cuchara es hoy un objeto prácticamente igual que hace 8.000 años. Para comer sopa nadie ha conseguido a lo largo de la historia sustituirla por otro utensilio más moderno. Con el libro ocurre algo similar: es perfecto. No se rompe al caer, no gasta energía, no pesa, sirve para calzar sillas, te puedes dormir con él, es decorativo...

¿Cuál es tu futuro literario?

Tengo entre manos dos proyectos inmediatos, dos pasos importantísimos en mi corta carrera literaria. En Junio, *El mapa de un crimen* sale a la venta en Portugal. Estoy muy contento por haber sido traducido a otra lengua distinta a la nuestra, lo que avala que es una historia universal que puede gustar a lectores de otros países, a pesar de estar ambientada en una época tan *obsoleta* como es la posguerra española.

Por otro lado, acabo de firmar un contrato con la Editorial Temas de Hoy -TH Novela- del grupo Planeta, para la publicación de mi próxima novela, *El último barco a América*. Una historia de amor, muertes y aventuras durante la Guerra Civil española. Estamos dándole los últimos retoques y aparecerá a principios del 2011. Tanto los editores como yo estamos muy ilusionados con este proyecto. A veces, siento vértigo: cuatro años y medio después de autopublicarme mi primera novela he entrado como autor en el mayor grupo editorial de libros en castellano.

Una vez que termine con los trabajos de edición, continuaré escribiendo las dos historias que llevo entre manos: una novela ambientada en los primeros años de la Transición y un libro raro, que podríamos calificar de autoficción.

¡Suerte!

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Qué es un ebook?
- 2- ¿Cómo crees que influye el tipo de letra en la lectura?
- 3- ¿Se cumplen en esta entrevista las tres cualidades primordiales del lenguaje periodístico: claridad, naturalidad y concisión?
- 4- ¿Qué tipos de entrevistas coinciden en esta? (consulta el anexo didáctico)
- 5- Localiza el uso de gerundios; ¿se ajusta esta entrevista, según esta cualidad, al uso correcto de la lengua?
- 6- ¿Qué estilo se emplea, directo o indirecto?

SOY CREATIV@

Prepara un cuestionario “Proust” de mínimo diez preguntas para este autor.

INVESTIGO

Consulta:

www.lecturalia.com

www.tresfronteras.es

www.gomesycia.blogspot.com

y haz una relación biobibliográfica del autor entrevistado.

Prepara seis preguntas para formularle.



RAQUEL LANSEROS

“Escribo para cantar mi verdad”.

¿Cuáles fueron sus inicios como poeta?

He leído mucha poesía de todo tipo durante toda mi vida, ya que mis padres son ambos grandes amantes de la poesía. Siempre he escrito poemas, pero hace unos dos años que comencé a escribir de forma exhaustiva y organizada. Creo que es la propia poesía la que en un momento dado te reclama y viene en tu busca.

¿Qué libro/s han marcado su estilo, su temática y su impronta poéticas?

Son tantos los libros de poesía que me han marcado profundamente, que citar unos pocos es siempre cometer injusticia contra el resto. Aún así, se me ocurren “Hojas de hierba” de Whitman, “El estudiante de Salamanca” de Espronceda, “Campos de Castilla” de Machado, “Los versos del capitán” de Neruda, “El olvido está lleno de memoria” de Benedetti, por ejemplo.

¿Con qué obstáculos se ha encontrado en el camino literario?

Llevo aún muy poco tiempo en el camino literario, pero hasta ahora no puedo hablar de ningún obstáculo.

¿A qué aspectos de la escritura todavía no se ha adaptado?

Yo creo que más que adaptarse, se trata de aventurarse. Escribir es una maravillosa aventura que te sumerge en universos desconocidos. Posiblemente lo único que echo en falta es más tiempo libre para dedicar a la poesía.

¿Tiene alguna finalidad última su poesía?

Federico García Lorca dijo en una ocasión que él escribía para que le quisieran. Es posiblemente una de las finalidades más hermosas que nadie haya admitido. Más allá, el poeta escribe también para crear realidades paralelas, para cantar su verdad e incluso para exorcizar sus fantasmas.

¿Influye en ella su labor docente?

No, en absoluto. La docencia y la poesía son dos mundos bastante distintos.

¿Qué o quién es el mayor amigo y enemigo de su poesía?

El mayor amigo de toda poesía es la autenticidad y la pasión acompañadas de mucho trabajo. Y el mayor enemigo, supongo, el escepticismo y la falta de entusiasmo. Hay que tener fe en la poesía.

¿Cuál es el principal interrogante que le ha planteado su poesía?

Los principales interrogantes que nos plantea la poesía son los mismos que nos plantea la propia vida: el paso del tiempo, la fugacidad de la vida, el amor, las contradicciones de la existencia, la pérdida... Evidentemente, no tienen respuestas fáciles de encontrar. De hecho, no creo que haya una única respuesta.

¿Se arrepiente de algo de su producción poética?

El arrepentimiento es tan mal compañero poético como el miedo. Prefiero rodearme de esperanza y valor.

Su poeta preferido ¿es?

Como he dicho antes, son cientos los poetas que me cautivan. Realmente cualquier poeta está siempre subido a los hombros de todos los poetas anteriores. Por citar algunos, diré Bécquer, Espronceda, Machado, Whitman, Cernuda, Neruda, Gil de Biedma, Benedetti, Rilke, Colinas, Ida Vitale... y muchísimos más.

¿Piensa en el tipo de lector a quien dirige sus poemas?

La verdad es que no dirijo mi poesía a ningún tipo concreto de lector. Cualquier persona que disfrute con la poesía es ya de por sí un lector ideal.

¿Ha cultivado algún otro género literario?

Hasta ahora sólo he escrito poesía, pero no descarto escribir prosa en algún momento. Creo que todas las formas literarias requieren por igual trabajar con ahínco y creer de verdad en lo que haces.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Es una entrevista de creación, semblanza u opinión?, justifícalo.
- 2- ¿Qué clase de tipografía se emplea?, ¿está relacionada con la creación poética?, ¿contribuye a la lectura?, arguméntalo.
- 3- ¿Es preciso haber leído la obra de esta poetisa para plantear las preguntas de esta entrevista?
- 4- Describe un contexto situacional posible en que se haya podido producir este diálogo.
- 5- ¿Qué querrá decir realmente esta autora cuando habla de que “el escritor escribe para exorcizar sus fantasmas”?, ¿qué tipo de figura literaria utiliza en esta expresión?
- 6- ¿Podríamos incluir a Raquel entre los poetas de la generación actual?, ¿por qué?
- 7- ¿Qué tipo de preguntas se le han planteado? En función de ellas, ¿podría esta entrevista publicarse en una revista especializada de Literatura o Crítica literaria?

INVESTIGO

Busca algunos títulos más pertenecientes a la producción poética de Raquel.

Consulta en la red canal-literatura.com y completa tu información sobre esta poetisa.

SOY CREATIV@

Elabora un cuarteto que sirva de conclusión a la entrevista.



Raquel (primera por la derecha) con Luis Alberto de Cuenca en el museo Ramón Gaya durante la presentación de *Diario de un destello*.



SERGÍ PÀMES

“EL CUENTO ES UN VICIO FUERTE Y HERMOSO”

En estos términos define el cuento Sergi Pàmies, ganador de la cuarta edición del Premio “Setenil” del Molina de Segura con su libro de relatos *Si te comes un limón sin hacer muecas*, original denominación para un conjunto de veinte narraciones breves sobre la cotidianidad de los acontecimientos diarios y los estadios por los que atraviesa el ser humano en sus relaciones con los demás.

Pregunta: ¿Cuál fue la idea original para escribir estos cuentos?

Respuesta: Quería escribir historias muy cotidianas que tuvieran que ver con el momento biográfico que recoge de los cuarenta a los cuarenta y seis años. En mi caso el conocimiento de cómo se escribe, el descubrimiento y la confirmación del oficio.

P: ¿Le planteó alguna dificultad la redacción de este libro?

R: Más que dificultarse me planteó la obsesión por plasmar en el papel lo que tenía “in mente”, era un reto, una apuesta conmigo mismo de alcanzar aquello en lo que había pensado, yo no escribo por placer sino por obsesión. Y normalmente lo que te obsesiona no está resultado ni te proporciona una gran felicidad.

P: ¿Y el título?

R: Fue una idea de mi hijo que me salvó la vida proponiéndome este, *Si te comes un limón sin hacer muecas*, que lo había escuchado en el ámbito culinario. Es un título que también lleva implícita la idea de absurdo porque es muy difícil comerse un limón sin hacer ni una mueca, y la elección del limón es porque es un fruto agrio pero, a la vez, curativo.

P: ¿Qué visión de la vida quieres comunicarnos?

R: Aquella que intenta transmitir un sentimiento escéptico, algo pesimista, triste, de las circunstancias diarias. Llevo escribiendo desde los veintiséis años y aquella visión crítica sobre las relaciones humanas, sobre la fragilidad de los vínculos, se ha convertido en una mirada con espíritu ácido, aquella visión pesimista que existía en mí se ha ido solidificando y tomando cuerpo.

P: La ironía que acampa en estos relatos, ¿es una condición humana tuya innata o adquirida por formación?

R: Se adquiere más si la tienes innata pero, sin duda, es el gran instrumento de comprensión

de la realidad, no me imagino ningún mecanismo tan sutil y tan inteligente para entender lo que nos rodea.

P: Por los elementos temáticos y por el estilo expresivo empleado en estos relatos ¿cabría hablar de cuentos próximos a la poesía?

R: Sí, porque poseen mucha densidad, concentración de conceptos que es una manera de buscar atajos, siempre que se pueda, entre dos ideas.

P: ¿Cuál es la intención lectora que quiere comunicar a quienes se acerquen a la lectura de esta obra?

R: Sé que son historias tristes, aunque intento que se puedan leer sonriendo, mi idea es que haya contraste entre un aire moral triste, desesperado, a veces, pero que el lector pueda leerlas con una sonrisa.

P: La crítica ha tratado favorablemente esta colección de cuentos, ¿qué consideración te merece este factor para la suerte de *Si te comes un limón sin hacer muecas*?

R: Es cierto que la crítica me ha tratado bien pero yo tampoco los he tratado mal, nos llevamos bien, hay reciprocidad.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- ¿Por qué crees que la periodista elige como título una expresión capitaneada por el cuento?
- 2- ¿Qué significa “in mente”?
- 3- La entrevista gira en torno a un tema literario, ¿podría aparecer esta entrevista publicada en revistas especializadas.
- 4- La publicación de un libro de relatos como en este caso ¿es noticia?, ¿es susceptible de entrevista?

SOY CREATIV@

Escribe el final de la entrevista tomando como motivo principal el limón.



VICENTE GALLEGO o

LA CONSCIENCIA DE UN ESCRITOR CONSCIENTE.

Vicente Gallego, un nombre valenciano para un poeta castellano parlante.

Aunque de denominación regional es un poeta de expansión nacional. Más conocido desde la consecución del Loewe.

Benvolguts a Murcia, ¿como estás?

Muy bien, encantado de estar aquí.

Pregunta: ¿Cuál es tu identidad verdadera?

Respuesta: Eso nos llevaría mucho tiempo hablarlo, debido a que Vicente Gallego no es más que un concepto, un nombre, detrás del que hay solamente una imagen, su verdadera identidad no puede ser más que eso, entonces tengo la misma identidad que tenemos todos, más allá de las apariencias.

P: Queda ya muy lejos el Loewe, ¿es más fácil conseguir un premio o mantener el prestigio de buen escritor?

R: A mí lo único que me interesa es escribir poesía, lo de los prestigios va y viene, en cambio, el placer de escribir está ahí para siempre, es lo que decía Keats, “un momento de felicidad es un gozo para siempre”.

P: ¿Cuál es el objetivo último de *Si temierais morir*?

R: No tiene ningún objetivo especial, es un libro que ha nacido al hilo de la escucha como todos los demás. Uno sólo tiene el propósito de expresarse y nunca sabe qué va a decir hasta que el poema no se lo revela. Cuando terminé de escribir este libro, vi que lo que quería el libro era compartir una experiencia, una alegría, una revelación.

P: ¿Escuchas, pues, el poemario de tu propia conciencia?

R: Por supuesto, todos escuchamos de la conciencia, que es aquello que nos hace conscientes.

P: La figura del padre es una recurrencia en los versos de este poemario, ¿cuál es la razón:

psicológica, mística, literaria o familiar?

R: Hay dos padres citados, uno, el carnal y el segundo, el verdadero, que es el Ser. Nacemos en el Ser y él es el que nos concede aquello que llamamos Ser, aunque este no nos pertenezca, porque nos ha sido dado y nos puede ser quitado en cualquier momento.

P: La trascendencia del ser humano a través de la palabra literaria también se vislumbra en tus versos, cuerpo y alma, cuerpo y conciencia, ¿es teología, filosofía o mística?

R: Ninguna de las tres cosas, soy aquel que soy, no puedo decirlo de manera más bíblica. La única certeza que hay en nosotros es la de ser y sobre ello construimos nuestras efímeras y cambiantes identidades.

P: La muerte como tema manido y universal pervive aún en este tipo de poesía actual del siglo XXI, ¿qué mensaje quieres darnos a los lectores?

R: La muerte estará ahí mientras exista el ser humano y la poesía, porque es la otra cara de la vida, muerte y vida son una y la misma cosa ya que las dos nacen en el ámbito del Ser. No afectan a nuestro conocimiento del Ser sino solamente a nuestros modos de ser, a nuestras maneras de descubrirnos, pero aquél que en nosotros comprende y escribe, ese no puede morir porque no tiene forma ni nombre, es la conciencia misma.

P: ¿Temas a la muerte, vital o literaria?

R: Ya no. A ninguna de las dos. Estamos naciendo y muriendo a cada instante. Cuando estamos en silencio no somos más que nuestra conciencia de ser, y en cuanto un pensamiento nos desplaza de ese baluarte, entonces entramos en el tiempo, y en él cada cinco minutos somos distintos.

P: ¿Cuál es tu próximo proyecto?

R: No tengo proyecto. Estoy oyendo un libro, luego lo transcribiré. Es un libro de prosa sobre este tema, el problema de la identidad que nos constituye como seres humanos. Debemos separar nuestra conciencia de ser para comprender lo que somos.

ESTUDIO PRÁCTICO DE LA ENTREVISTA

COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN LECTO-PERIODÍSTICA

- 1- Señala y explica el subtítulo y su relación con las inmediatas fórmulas de saludo.
- 2- ¿Cuál es el tema de la entrevista?
- 3- Marca la coherencia temática de la entrevista.
- 4- ¿Qué tipos de preguntas son las planteadas?
- 5- Redacta y añade una conclusión.
- 6- La periodista lo saluda en dialecto valenciano, sin embargo, Vicente responde en castellano, ¿qué denota esta actitud?
- 7- Justifica con palabras-clave extraídas de la entrevista por qué esta destila un tono trascendentalista.

SOY CREATIV@

Te damos el contexto extralingüístico para que redactes un final redondo:

“Son las 18:30h de una tarde de primavera. La periodista espera, sin impaciencia, en la calle la llegada del escritor, que ha sido invitado a unas jornadas literarias organizadas por una revista literaria de prestigio. Se acerca a Vicente Gallego, se presenta y observa la indumentaria de negro riguroso y pelo engominado que luce el anfitrión y a quién mucha gente extiende la mano para saludar. Después del baño de masas y minutos antes del inicio del acto, la periodista conversa con él y obtiene esta entrevista”.

INVESTIGO

Consulta www.lecturalia.com/autores y, tras leer la breve biografía de este autor y los premios que atesora en su haber, completa la entradilla del principio de esta entrevista.

ENCUESTAS

1. Definición

Técnica cuantitativa que consiste en una investigación realizada sobre una muestra de sujetos, representativa de un colectivo más amplio que se lleva a cabo en el contexto de la vida cotidiana, utilizando procedimientos estandarizados de interrogación con el fin de conseguir mediciones cuantitativas sobre una gran cantidad de características objetivas y subjetivas de la población.

Ventajas:

- Técnica más utilizada y que permite obtener información de casi cualquier tipo de población.
- Permite obtener información sobre hechos pasados de los encuestados.
- Gran capacidad para estandarizar datos, lo que permite su tratamiento informático y el análisis estadístico.
- Relativamente barata para la información que se obtiene con ello.

Inconvenientes:

- No permite analizar con profundidad temas complejos.

El Cuestionario es el instrumento de la encuesta y es un instrumento de recogida de datos rigurosamente estandarizado.

2. Tipos de cuestionarios.

- a) Entrevista personal: hacen uso de encuestadores.
- b) Por correo: envío por correo de un cuestionario, es más barata, pero tienen el inconveniente de un índice de respuesta no elevado, por lo que hay que hacer sucesivas oleadas, lo que puede hacer que nuestra muestra no sea representativa.
- c) Cuestionarios telefónicos: no controlamos a la persona que responde, son baratas.

3. Tipos de preguntas:

a) Según la contestación que admitan:

- Cerradas: Dicotónicas (establecen sólo dos alternativas de respuesta, "Sí o No" y a veces). Se deben utilizar sólo para temas muy bien definidos que admiten estas dos alternativas como respuesta.

-Categorizadas (además de la pregunta, establecen las categorías de respuesta) a su vez se subdividen en:

- 1- De respuesta espontánea: el encuestador no debe leerle la respuesta al encuestado.
- 2- De respuesta sugerida: el entrevistador lee las preguntas al encuestado.

3- De valoración: el entrevistador lee una escala de intensidad creciente o decreciente de categorías de respuesta.

b) Según su función en el cuestionario:

- Filtro: se utilizan mucho en los cuestionarios para eliminar aquellas personas que no les afecten determinadas preguntas, es decir que marcan la realización o no de preguntas posteriores.

- Batería: todas las preguntas tratan sobre un mismo tema y siempre deben ir juntas en el cuestionario en forma de batería, empezando por las más sencillas y luego las más complejas. Esto se denomina “embudo de preguntas”.

- De control: se utilizan para comprobar la veracidad de las respuestas de los encuestados y normalmente lo que se hace en estos casos es colocar la misma pregunta pero redactada de forma distinta en lugares separados una de la otra.

- Amortiguadoras: se refieren a que cuando estamos preguntando temas escabrosos o pensamos que serán reticentes a contestar, hay que preguntar suavizando la pregunta y no preguntar de modo brusco y directo.

c) Según su contenido:

- Identificación: sitúan las condiciones en la estructura social. Ej. Edad, sexo, profesión.

- Acción: tratan sobre las acciones de los entrevistados. Ej. ¿Va al cine? ¿fuma?

- Intención: indagan sobre las intenciones de los encuestados. Ej. ¿Va a votar?

- Opinión: tratan sobre la opinión de los encuestados sobre determinados temas. Ej. ¿Qué piensa sobre...?

- Información: analizan el grado de conocimiento de los encuestados sobre determinados temas.

- Motivos: tratan de saber el porqué de determinadas opiniones o actos.

4. Reglas para la formulación de preguntas:

a) No deben ser cuestionarios excesivamente largos, porque en cuestionarios largos (más de 100 preguntas) disminuye el tanto por ciento de respuestas.

b) Tiene que ser preguntas sencillas y redactadas de tal forma que puedan comprenderse con facilidad (no utilizar términos técnicos).

c) No deben incorporar términos morales (juicios de valor).

d) Nunca sugerir la respuesta, incitando a contestar más en un sentido que en otro.

e) Todas deben referirse a una sola idea.

f) Todas las que estén dentro de un mismo tema deben ir juntas en el cuestionario en forma de batería.

g) No juntar preguntas cuya contestación a una de ellas influya sobre la contestación de la otra, denominado efecto “halo”.

Recomendaciones o Deformaciones al crear un cuestionario.

1. Deformación conservadora las personas tienen más tendencia a contestar “sí” que

a contestar “no”. Una pregunta recibe + % de adhesiones cuando está formulada para contestar “sí” que cuando está formulada para contestar “no”.

2. Influjo predisponente de ciertas palabras con una gran carga ideológica.

3. Evitar referencias a ciertas personalidades públicas.

5. Organización y preparación del cuestionario.

CONSTRUCCIÓN

a) Introducción (quién nos encargó el estudio, el carácter anónimo de las respuestas, etc.)

b) Preguntas:

- Preguntas de identificación (sexo, edad,...)

- Preguntas sencillas para introducir las más complejas y terminar con sencillas.

- Facilitar la transición de un tema a otro en el cuestionario y se debe escribir en éste.

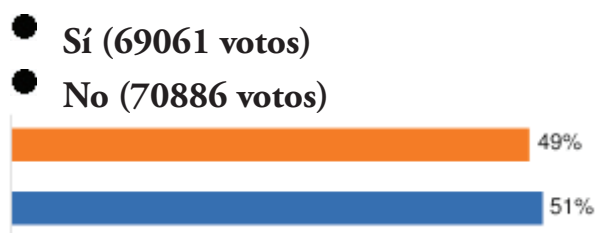
c) Hacer un PRETEST (prueba del cuestionario antes de su lanzamiento definitivo)

tiene por objeto ver si se entienden las preguntas, si hay problemas en la redacción,... y siempre tiene que hacerse. No interesan los resultados de este pretest. 150 personas son representativas de la prueba.

¿Apoyas la nueva ley antitabaco?

Fuente: Redacción Actualidad

Este primer domingo de enero ha entrado en vigor la nueva ley antitabaco que prohíbe fumar en cualquier lugar público cerrado, además de en algunos lugares abiertos, como las inmediaciones de parques infantiles, colegios u hospitales. ¿Te parece una buena medida?



Daniel dice:

publicado: 10:48 21/01/2011

ya iba siendo hora de que podamos usar los bares y restaurantes con el aire puro, gracias

anónimo dice:

publicado: 01:17 21/01/2011

esperando a que llegue el verano, que ahora nadie sale a las terrazas por el frío pero en verano que solo querrán estar ahí les voy a echar todo el humo y más, aquellos que les encanta vernos pasar frío y les encanta la ley, apoyo que haya como hasta hace un mes, locales exclusivos para fumadores y otros en los que no donde tu decides lo que prefieres y respetas, pero no que prohíban, que es lo único que saben a hacer.

yo dice:

publicado: 01:14 21/01/2011

pues que prohíban también los niños en los restaurantes, que a mis oídos le hacen daño.

otro más dice:

publicado: 16:41 19/01/2011

Antonio, si no eres capaz de expresarte sin decir estupideces y tener que recurrir a los insultos, abstente de hacerlo, por los que queremos expresarnos con educación

Miguelín dice:

publicado: 15:33 19/01/2011

¿Y me podéis explicar por qué afecta a la salud de las personas si fumo en un parque sin nadie a mi lado, y en un partido de fútbol aglomerado no???, ¿y si fumo en la puerta, al aire libre en un colegio sí y en una plaza de toros rodeado de gente no??? Quiero entenderlo.

¿Quién quieres que sea el primer expulsado de GH 12?

- Oscar (56%, 480 Votos)
- Julio “El Feroz” (31%, 260 Votos)
- Lydia (9%, 75 Votos)
- Marta (4%, 35 Votos)

Votantes Totales: **850**

Encuestas tomadas de www.orange.es

LA ENTREVISTA EN EL AULA

PLANTEAMIENTOS DIDÁCTICOS

DEFINICIÓN DE ENTREVISTA

La entrevista es un género periodístico de carácter informativo, junto al reportaje y la noticia, que consiste en la reproducción de un diálogo, basado en preguntas y respuestas, mantenido por el periodista o entrevistador con alguna persona (famosa o relevante socialmente) para obtener información o su punto de vista sobre algún hecho importante, o bien con el fin de conocer a la persona referida y hacer de ella un retrato escrito.

- A) Objetivo: acercamiento al entrevistado desde distintos enfoques temáticos para obtener un conocimiento completo de él.
- B) Presencia del yo del entrevistador.
- C) No girar sobre un mismo tema para no mermar el conocimiento del interlocutor.
- D) Empleo de estructura libre y creativa que albergue comentarios del periodista, descripciones prosopográficas y etopéyicas, etc.

Este diálogo público de persona a persona en el que se intercambia información, puede ser realizado de forma directa, como los que aparecen en este libro, o por teléfono o vía correo electrónico.

La entrevista requiere la habilidad de saber formular la pregunta en el momento adecuado, buscando la disposición del entrevistado, sin propiciar el antagonismo de este y evaluando que lo contestado no incurra en fallos para así asegurar el triunfo de la entrevista.

Atendiendo a este aspecto cabe diferenciar los siguientes TIPOS DE ENTREVISTADOS:

- EL DIVAGADOR:** el que no dice nada concreto.
- EL OBTUSO:** valiosas sus aportaciones, pero hay que proceder pacientemente.
- EL TÍMIDO:** extrovertirlo mediante las preguntas ajenas a él mismo.
- EL ATREVIDO:** hay que evitar que omita información importante.
- EL MENTIROSO:** voluntaria o intencionalmente.
- EL PEDANTE:** intentar que el entrevistador domine la entrevista.
- EL TERCO:** proceder de preguntas cortas e insustanciales a largas y densas.
- EL VACILANTE:** reconducirlo cada pregunta.
- EL NERVIOSO:** serenarlo mediante la actitud tranquila del entrevistador.
- EL JOCOSO:** que el entrevistador se adapte a su buen humor.
- EL ASTUTO:** tratarlo con su misma astucia.
- EL HIPÓCRITA:** intentar delatar su hipocresía.
- EL PRÁCTICO:** hacerle caer en contradicciones a través de lo ya declarado.

ORÍGEN

Aunque no se conoce con precisión cuándo nace la entrevista entendida como dualidad de preguntas respuestas con el objetivo primordial de suministrar información a los lectores, sí habla la historia del periodismo de unos orígenes remotos con principio en la utilización del “diálogo”, forma literaria creada por los griegos hacia el año 400 a.C.

Fue el filósofo Platón el primero en usar esta fórmula para divulgar sus principios filosóficos con el sistema de interlocutores opuestos. Los griegos fueron quienes dieron forma escrita a este tipo de conversación dual.

A lo largo de la Literatura es posible rastrear la presencia de innumerables diálogos. El género narrativo y el dramático son los más representativos.

La entrevista periodística entre un periodista y un personaje real surge a mediados del siglo XIX.

TIPOS DE ENTREVISTAS

INFORMATIVA: es aquella realizada a un especialista en un tema de interés o actualidad. Puede ser parte de una noticia y comprender pocas preguntas. Por ejemplo: “Sra. Directora General del Libro, ¿para cuando está prevista la celebración de la feria del libro?”

DE OPINIÓN: destinada a recoger opiniones sobre un tema concreto. Es conveniente que esté precedida por una información acerca de la persona entrevistada.

DE SEMBLANZA, PSICOLÓGICA O DE PERSONALIDAD: son entrevistas a personas destacadas del mundo de la política, las finanzas, la sociedad o la cultura, las llamadas “personas noticia” Interesan porque ofrecen datos personales, relacionados con la vida o profesión del entrevistado. Su objetivo consiste en revelar diversos aspectos del carácter, aficiones, costumbres, familia, proyectos e ideas del entrevistado.

COLECTIVA O ENCUESTA: consiste en hacer preguntas sobre el mismo tema a un elevado número de personas con el fin de captar una opinión común. Sin apoyarse en instrumental estadístico, sirven para dar a conocer lo que piensa un colectivo de gente a propósito de una situación determinada. La encuesta puede ser realizada a un grupo de gente en general o a especialistas que conozcan el tema en cuestión con profundidad.

CON FÓRMULAS ESTABLECIDAS: una de las fórmulas más conocidas es el famoso “cuestionario Proust” por ser el primer personaje famoso a quien se plateó este cuestionario. Se trata de un test psicológico que revela la personalidad de quien contesta. Las preguntas se consideran como un bloque por lo que no es conveniente omitir ninguna. Para que la entrevista sea interesante y dinámica es conveniente que las preguntas sean escuetas, de una a cuatro palabras.

DE CREACIÓN: es aquella en la que intervienen las cualidades personales y profesionales de quien la realice: observación, ambiente, conocimientos sobre el tema abordado, lecturas previas y creación. Redactada con prosa de estilo personal propio. Cumplen una función estética además de informativa. Para Martínez Albertos “son las únicas y verdaderas entrevistas”.

DE NOTICIA: debe llevar detalles sobre un suceso noticiable. Aparece identificado el informante y transcritas sus declaraciones sobre el hecho. El informante puede o no ser persona relevante, basta su condición de testigo.

DE CITA: ofrece una versión de las opiniones del entrevistado/a que aparecen entrecomilladas. Suele emplearse como apoyo a otras informaciones.

ESTRUCTURA

1- TITULAR

1.1- TÍTULO: constituye el principio de la entrevista y cumple una función doble, por un lado, informa y, por otro, atrae la atención del lector. Debe, por tanto, ofrecer una visión de lo que trata el texto e invitar a leer.

1.1.1- Puede contener el nombre del entrevistado, ya que al ser famoso atrae la atención del lector.

1.1.2- Como encabezado de la entrevista se presenta con una tipografía mayor.

1.2- SUBTÍTULO:

1.2.1- Puede destacar el rasgo más sobresaliente del personaje.

1.2.2- Puede contener una expresión breve y significativa de la entrevista.

1.2.3- Puede contener una apreciación del periodista.

1.3- EL ARTE DE TITULAR

A lo largo de la práctica periodística y dentro de su historia se ha producido una evolución en cuanto a la redacción de titulares. En los orígenes periodísticos se cultivaba un estilo clásico basado en el uso impecable de una sintaxis muy elaborada, progresivamente se ha derivado hacia un estilo más libre cuyo propósito imperante es captar la curiosidad de los lectores, el impacto mediático del personaje entrevistado.

Los pies de fotografía son también elementos informativos e incentivos para la lectura.

1.4- DECÁLOGO PARA TITULAR

- 1- En el título debemos resumir lo más descolante de la información contenida en la entrevista.
- 2- Asimismo, es preceptivo que exista correspondencia entre el contenido del título y la entrevista.
- 3- El título no debe ser más extenso de tres líneas, con menos de quince palabras y sin punto final.
- 4- El empleo de verbos es recomendable que no se utilice al comienzo.
- 5- Utilización preferente del presente de indicativo.
- 6- Preferencia de la voz activa sobre la pasiva.
- 7- Uso de elipsis verbales para conceder una tonalidad rotunda.
- 8- Evitar abreviaturas, excepto siglas de dominio común.
- 9- Pueden suprimirse algunas categorías gramaticales como los artículos.
- 10- Puede usarse una expresión del entrevistado/a.

1.5- TIPOLOGÍAS GRÁFICAS

Otro de los aspectos destacables en los títulos es la elección del tipo de letra. Su influencia en la lectura es decisiva.

Cabría diferenciar dos tipos:

- 1- Cursivas (caracteres inclinados).
- 2- Romanas (caracteres verticales). Más usadas porque facilitan la lectura.
 - 2.1- Gótica
 - 2.2- Bold (gruesa). Los caracteres anchos atraen la mirada, pero no es conveniente utilizarlos mucho.

Las mayúsculas son los grafos de mayor uso, siempre que el titular sea breve.

2- ENTRADILLA

- 2.1- Información colocada antes de la primera pregunta.
- 2.2- Debe ser imprescindible citar datos relativos al entrevistado (profesión, edad, etc.) así como el motivo de la entrevista.
- 2.3- Puede ir con tipografía diferente.

3- CUERPO

- 3.1- La batería de preguntas-respuestas puede completarse con breves comentarios del periodista que servirán para añadir detalles a la descripción del ambiente u ofrecer más datos (gestos, indumentaria, tono empleado, reflexiones, etc.) sobre el personaje entrevistado.

4- LADILLOS

Actúan como subtítulos y separan la entrevista en pequeños capítulos.

5- ÚLTIMO PÁRRAFO

La entrevista puede finalizar de dos formas:

- 5.1- Con la última respuesta del entrevistado.
- 5.2- Mediante un comentario del periodista.

¿CÓMO REDACTAR UNA ENTREVISTA?

Redactar una entrevista precisa el siguiente procedimiento:

- 1- Iniciarla presentando al entrevistado y explicitando el objetivo de la entrevista. Por ejemplo, la publicación de un nuevo libro, la concesión de un premio, etc.
- 2- Es conveniente, aunque no imprescindible, realizar una descripción del ambiente que rodea al entrevistado. Este punto será importante en determinado tipo de entrevistas como las de semblanza.
- 3- Después se formulan las preguntas pertinentes y las respuestas transcritas con la mayor exactitud. A veces, con objeto de agilizar el texto, las respuestas repetidas se agruparán.
- 4- Por último, puede resultar interesante e, incluso, necesario elaborar una conclusión.

Cuando la entrevista es escrita, publicada en periódico, revista o libro puede acompañarse de una fotografía del personaje protagonista de la misma, o varias instantáneas sobre momentos del transcurso del diálogo. En otras ocasiones, cada vez más frecuentes debido al uso de entrevistas llevadas a cabo vía correos electrónicos, suelen utilizarse imágenes estandarizadas del sujeto en cuestión.

TIPOS DE PREGUNTAS

1- PREGUNTAS CERRADAS: aquellas que únicamente esperan una respuesta absoluta y puntual.

Ejemplo: ¿Cuántas novelas tiene publicadas?

2- PREGUNTAS ABIERTAS: son aquellas con respuestas largas, extensas donde el entrevistado se expone en detalles.

Ejemplo: ¿Cuáles son sus próximos proyectos?

3- PREGUNTAS HIPOTÉTICAS: son aquellas que plantean suposiciones.

Ejemplo: ¿Qué sucedería si en vez de enseñar Música enseñara Geografía?

4- PREGUNTAS DE SONDEO: permiten al entrevistador profundizar más en la respuesta de la pregunta anterior.

Ejemplo: ¿Por qué?

5- PREGUNTAS COMENTARIO: se trata de una expresión inacabada en la que el entrevistado contesta con tono de pregunta.

Ejemplo: “¿Y si en aquel entonces no....?”

USO DE LA LENGUA EN LA ENTREVISTA

La entrevista presenta unos rasgos lingüísticos característicos de ella, pero mantiene los propios del lenguaje periodístico informativo tales como:

- a) Concisión
- b) Claridad
- c) Naturalidad

A ellos se unen los siguientes.

- Lenguaje sencillo.
- Abundante en expresiones coloquiales.
- Metafórico.
- Tono narrativo cercano al literario.
- Las preguntas deben ser claras y sólo en las entrevistas de creación se permiten valoraciones sobre el tema.
- Las respuestas deben ajustarse a contenido del tema tratado.
- No abreviar las palabras.
- No usar en excesos gerundios.

FORMAS DE TRANSCRIBIR LA ENTREVISTA

Se adoptan dos formas:

1- ESTILO DIRECTO: es la fórmula más frecuente y habitual. Está basada en la dualidad pregunta-respuesta. El entrevistador puede optar por transcribir las intervenciones de su interlocutor entrecomillándolas o, simplemente, emplear el tradicional sistema consistente en anteponer la raya o el menos tipográfico (-) para reproducir las respuestas.

En otras ocasiones puede colocar la palabra: “Respuesta” o solo la letra “R” para anunciar la respuesta del entrevistado. Del mismo modo colocará la palabra “Pregunta” o “P” para introducir su pregunta. A veces, ambas indicaciones únicamente aparecen en la primera pregunta y respuesta.

Veamos un ejemplo:

- ¿Cuál es su próximo proyecto?

- El escritor responde: “estoy escribiendo ya una nueva novela de memorias históricas basada en la época de la Ilustración”.

2- ESTILO INDIRECTO: cuando se usa no aparecen expresiones literales del entrevistado. El entrevistador relata el contenido de la entrevista y va interpretando las palabras de su entrevistado a la vez que crea un relato propio:

Ejemplo:

“Cuando le pregunto por la distancia de tiempo entre la publicación de la primera novela y la segunda, recientemente aparecida, me confiesa que junto a las dificultades editoriales debidas a la crisis económica, ella también había sufrido algunas etapas difíciles en su vida”.

¿PERIODISTAS O ESCRITORES? ¿ESCRITORES O PERIODISTAS?

El siguiente listado de nombres entraña un conjunto de escritores relacionados con el periodismo por causas varias y de periodistas que han desembocado en el oficio de escritor por su dedicación a la redacción periodística por ejemplo de reportajes. Leamos los casos más significativos y que mayor trascendencia han adquirido a lo largo de la Historia en el panorama internacional de la escritura, tanto periodística como de ficción propiamente dicha.

Isabel Allende (Chile, 1942): se inicia como novelista a raíz de su trabajo como periodista.

Juan Bonilla (Madrid, 1966): poeta, reportero y columnista del diario El Mundo.

Alejo Carpentier, escritor que no encontró razón para diferenciar el periodismo de la literatura:

“Para mí, el periodista y el escritor se integran en una sola personalidad... Podríamos definir al periodista como un escritor que trabaja en caliente, que sigue, rastrea el acontecimiento día a día sobre lo vivo. El novelista, para simplificar la dicotomía, es un hombre que trabaja retrospectivamente, contemplando, analizando, el acontecimiento, cuando su trayectoria ha llegado a su término. El periodista, digo, trabaja en caliente, trabaja sobre la materia activa y cotidiana. El novelista la contempla en la distancia con la necesaria perspectiva como un acontecer cumplido y terminado”.

John Dos Passos (EE.UU, 1896-1970): periodista y escritor representante de la “Generación perdida”.

Gabriel García Márquez, (Colombia 1928): su oficio periodístico le llevó a publicar su primera novela, *La Hojarasca*, a los veintisiete años, Advierte que **“lo ideal sería que la poesía fuera cada vez más informativa y el periodismo cada vez más poético”.**

Ernest Hemingway (EE.UU, 1889-1961): corresponsal de guerra y escritor con estilo caracterizado por diálogos expresados con claridad contundente.

Jack London (EE.UU 1876-1916): Es enviado como reportero a Londres para cubrir la guerra de los Bóers y tras conocer la miseria de calles y barrios londinenses siente la necesidad de escribir.

Juan José Millás (Valencia, 1946): columnista de prensa y conocido escritor, novelista y articulista.

Cristina Morató (Barcelona, 1961): reportera y fotógrafa. Autora de varios libros de ensayos relacionados con los viajes y exploraciones.

Octavio Paz, afirma que *El periodismo, la novela y la poesía son géneros literarios distintos, cada uno regido por su propia lógica y estética. Y tras afirmar y demostrar que La buena poesía moderna está impregnada de periodismo concluyó una conferencia manifestando que: “A mí me gustaría dejar unos pocos poemas con la ligereza, el magnetismo y el poder convicción de un buen artículo de periódico”.*

Arturo Pérez Reverte: (Cartagena, 1951) periodista corresponsal de prensa. Escritor de numerosas novelas. La serie de *El capitán Alatriste* y *El Asedio* entre otras.

Fernando Pessoa (Portugal, 1888-1935): Poeta, tipógrafo y periodista.

Mario Vargas Llosa (Perú, 1936): novelista, articulista y ensayista político. Premio Nobel de Literatura 2010.

Manuel Vázquez Montalbán (Barcelona, 1939-2003): periodista, poeta y fundamentalmente narrador. Creador del famoso detective Pepe Carvalho.

Emile Zolà. Periodista y novelista, padre del Naturalismo.

A continuación se pueden seguir añadiendo nombres. Para iniciar esta segunda parte proponemos algunos pertenecientes a famosos y mediáticos periodistas que ya han realizado incursiones literarias.

Andrés Aberasturi (Madrid, 1948): periodista que ha desarrollado su trabajo en varios medios de comunicación. Escritor de varios textos literarios como novelas y libros de poesía. Columnista de prensa.

M^a Teresa Campos (Tetuán, 1937): periodista, presentadora de numerosos programas televisivos y radiofónicos y autora de varios libros de humor y de memorias.

David Cantero (Madrid, 1961): publicista y fotógrafo. Presentador de los informativos de TVE y Telecinco. Autor de dos novelas: *El hombre el baobab* y *Amantea*.

Ángeles Caso (Gijón, 1959): licenciada en Geografía e Historia pronto encaminó sus pasos hacia el periodismo y, posteriormente, hacia su labor como escritora llegando a ganar varios premios, entre ellos el Planeta de 2009 con su novela titulada *Contra el viento*.

Nieves Herrero (Madrid, 1957): periodista y licenciada en Derecho. Presentador de varios programas en televisión y en las ondas hertzianas. Autora de tres novelas: *Luna rota*, *Todo fue nada* y *Corazón indio*.

Pedro Piqueras (Albacete, 1955): periodista. Jefe de informativos de Telecinco ha dedicado parte de su tiempo a escribir. En 2006 publicó la novela *Colón. A los ojos de Beatriz*.

OPINIONES SOBRE LA ENTREVISTA

Acreditados periodistas y teóricos de esta disciplina han desarrollado no pocos argumentos a cerca de qué sea o se entienda por entrevista. A continuación recogemos algunas muy significativas proponiendo que sean objeto de reflexión.

Antonio López Hidalgo:

La entrevista es un género auxiliar de otros como la crónica o el reportaje. Género que más se ha investigado y uno de los que más monografías han originado.

Fernando Martínez Vallvey:

Es el género más auténticamente periodístico y el que menos se ha estudiado y parece ser la hermana pobre de las Ciencias de la Información.

Gabriel García Márquez:

La entrevista es el “género maestro”, porque en ella está la fuente de la cual se nutren todos los géneros periodísticos.

Sebastián Salazar Bondy:

De todos los géneros de la literatura diarística, la entrevista constituye el más eficaz en el momento y el que, a la postre, conserva mayor brillo tras el crepúsculo de la edición, porque el diálogo del reportero y la persona reportada carece de la predisposición teórica del ensayo, la conferencia o la declaración mediada. Se trata del fruto de una sorpresa, tal como se da en la confidencia amical. Ahora bien, que lo que el entrevistado diga sea testimonial depende, en último término del periodista, de su sensibilidad, de su cultura, de su conocimiento de la variada y compleja psicología humana.

Gonzalo Marín Vivaldi:

Una entrevista es un retrato, con algo de narración, de una persona, pero con el molde vivo, puesto ante el lector.

Bigham y Moure:

Uno de los objetivos principales de la entrevista consiste en obtener información de los individuos, no referida solamente a hechos relevantes y objetivos sino también a hechos subjetivos como las opiniones, interpretaciones y actitudes del individuo entrevistado.

Eleazar Díaz Rangel:

La entrevista posee apariencia de calor humano, nacido de la inmediatez establecida a través de las palabras del personaje que habla como en confidencia con los lectores.

BIBLIOGRAFÍA

- Andereg, E.: *Periodismo popular*. Humanitas. Alicante, 1983.
- Balsebre Torroja, A.: *Entrevista en radio, televisión y prensa*. Ediciones Cátedra. Madrid 1998.
- Benítez, J.: *Técnica periodística*. UPEC. La Habana, 1975.
- Camps, S. y L. Pazos: *Así se hace periodismo*. Editorial Paidós. Buenos Aires, 1997.
- Cantavella, J.: *Manual de la entrevista periodística*. Ariel Comunicación.
- Gargurevich, J.: *Nuevo manual de periodismo*. Causadrum. Lima, 1987.
- Grijelmo, A.: *El estilo del periodista*. Taurus. Madrid, 2002.
- Halperín, J.: *La entrevista periodística. Intimidades de la conversación pública*. Planeta, 1995.
- Libro de estilo de EL PAÍS*
- López Hidalgo, A.: *La entrevista periodística entre la información y la creatividad*. Libertarias Prodhufi. Madrid, 1997.
- Martín Vivaldi, G.: *Curso de redacción*. Thomson Paraninfo, 2000.
- Martínez Albertos, José L.: *El lenguaje periodístico*. Thomson Paraninfo. Madrid, 1989.
- Martínez Albertos, José L.: *Curso general de redacción periodística*. Thomson Paraninfo. Madrid, 2002.
- Martínez Albertos, José L.: *El zumbido del moscardón: periodismo, periódicos y textos periodísticos*. Comunicación social ediciones y publicaciones. Madrid, 2006.
- Orbegozo, Manuel J.: *Entrevistas*
- Perlado, J. J.: *Diálogos con la cultura. La entrevista periodística*. Ediciones Intramundos Universitarias. Colección Política, cultura y sociedad. Barcelona, 1995.
- Quesada, M.: *La entrevista, obra creativa*. ATE. Barcelona, 1984.
- Rodríguez Betancourt, M.: *La entrevista periodística y su dimensión literaria*. Tauro, colección Comunicación y Lenguaje. Madrid, 2001.
- Sánchez Sánchez, José F.: *La entrevista periodística: introducción práctica*. Eunsa, ediciones

Universidad de Navarra. Navarra, 2000.

Silvestre, CH.: *Las grandes entrevistas de la Historia (1859-1992)*. Aguilar. Madrid, 1997.

VV.AA.: *Secuencias didácticas para aprender a escribir*

PORTALES Y REVISTAS DE COMUNICACIÓN

CHASQUI: www.chasquicomunica.org

COMUNICACIÓN Y SOCIEDAD: www.unav.es/cys

E-PERIODISTAS: www.unav.es/fcom/guia

LATINA: www.ull.es/publicaciones/latina

PORTAL DE LA COMUNICACIÓN: www.portalcomunicacion.com

SALA DE PRENSA: www.saladeprensa.org

TELOS: www.campusred.net/TELOS

¿Quién entrevista a escritores en el aula?

Con esta obra pretende la autora incardinar las áreas de literatura y periodismo, concretamente en su género de entrevista, por considerarlas afines y complementarias. Y teniendo en cuenta el público hacia el que está orientada -alumnos de 3º y 4º de ESO- intenta ofrecer planteamientos didácticos para adquirir el do-

minio sobre qué es y cómo se realiza una entrevista.

Y todo puede quedar agrupado en un doble objetivo: conocer obras y autores literarios a través del género periodístico de la entrevista, así como las características lingüísticas y la elaboración de aquella.

www.educarm.es/publicaciones

